



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

61. gadagājums
2018. gada 26. februāris

Saturs

IV Paziņojumi

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Savienības Tiesa

2018/C 072/01	Eiropas Savienības Tiesas jaunākās publikācijas <i>Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī</i>	1
---------------	---	---

V Atzinumi

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

Tiesa

2018/C 072/02	Lieta C-434/15: Tiesas (virspalāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (<i>Juzgado de lo Mercantil nº 3 de Barcelona</i> (Spānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Asociación Profesional Elite Taxi/Uber Systems Spain, SL</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — LESD 56. pants — LESD 58. panta 1. punkts — Pakalpojumi transporta jomā — Direktīva 2006/123/EK — Pakalpojumi iekšējā tirgū — Direktīva 2000/31/EK — Direktīva 98/34/EK — Informācijas sabiedrības pakalpojumi — Starptautiskās pakalpojums, kas ar viedtālruna lietotnes palīdzību ļauj par samaksu savienot neprofesionālus autovadītājus, kas izmanto savu transportlīdzekli, ar personām, kuras vēlas pārvietoties pilsētā — Prasība saņemt atļauju)	2
---------------	---	---

2018/C 072/03	Lieta C-521/15: Tiesas (virspalāta) 2017. gada 20. decembra spriedums – Spānijas Karaliste/Eiropas Savienības Padome (Prasība atcelt tiesību aktu — Īstenošanas lēmums (ES) 2015/1289 — Naudas soda piemērošana dalībvalstij saistībā ar eurozonas ekonomisko un budžeta uzraudzību — Manipulācija ar statistikas datiem par attiecīgās dalībvalsts budžeta deficītu — Tiesas piekritība — Regula (ES) Nr. 1173/2011 — 8. panta 1. un 3. punkts — Deleģētais lēmums 2012/678/ES — 2. panta 1. un 3. punkts, kā arī 14. panta 2. punkts — Regula (EK) Nr. 479/2009 — 3. panta 1. punkts, 8. panta 1. punkts, kā arī 11. un 11.a pants — Tiesības uz aizstāvību — Eiropas Savienības Pamattiesību harta — 41. panta 1. punkts — Tiesības uz labu pārvaldību — LESD 121., 126. un 136. pants — 12. protokols par pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūru — Pārkāpuma fakts — Nepareizs atspoguļojums — Naudas soda noteikšana — Krimināltiesību normu atpakaļejoša spēka aizlieguma princips)	3
2018/C 072/04	Lieta C-664/15: Tiesas (otrā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (<i>Verwaltungsgerichtshof</i> (Austrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Protect Natur-, Arten- und Landschaftsschutz Umweltorganisation/Bezirkshauptmannschaft Gmünd</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Vide — Direktīva 2000/60/EK — Eiropas Savienības politika ūdens resursu jomā — 4. panta 1. punkts un 14. panta 1. punkts — Pienākums novērst ūdens objektu stāvokļa pasliktināšanos un veicināt visu ieinteresēto pušu efektīvu iesaisti direktīvas īstenošanā — Orhūsas konvencija — Sabiedrības dalība lēmumu pieņemšanā un iespēja vērsties tiesu iestādēs saistībā ar vides jautājumiem — 6. pants un 9. panta 3. un 4. punkts — Eiropas Savienības Pamattiesību harta — 47. pants — Tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā — Projekts, kas var ietekmēt ūdens stāvokli — Administratīvais atļaujas piešķiršanas process — Vides aizsardzības organizācija — Pieteikums par administratīvā procesa dalībnieka statusa atzīšanu — Iespēja atsaukties uz tiesībām, kas izriet no Direktīvas 2000/60/EK — Procesu dalībnieka statusa un tiesību celt prasību zaudēšana, ja minētās tiesības administratīvā procesa laikā nav tikušas izvirzītas savlaicīgi)	4
2018/C 072/05	Lieta C-677/15 P: Tiesas (ceturtā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums – Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (EUIPO)/<i>European Dynamics Luxembourg SA, Evropaiki Dynamiki – Proimgena Systimata Tilepikoinonion Plioforikis kai Tilematikis AE, European Dynamics Belgium SA</i> (Apelācija — Publiski pakalpojumu līgumi — Ārējo pakalpojumu sniegšana programmu un projektu vadībā, kā arī tehniskajā konsultēšanā informācijas tehnoloģiju jomā — Kaskādes procedūra — Ar piešķiršanas kritērijiem saistītu apakškritēriju punktu sadalījums — Vienlīdzīgu iespēju un pārskatāmības principi — Acīmredzamas kļūdas vērtējumā — Pamatojuma nesniegšana — Iespējas zaudēšana — Eiropas Savienības ārpuslīgumiskā atbildība — Prasība par kaitējuma atlīdzību)	5
2018/C 072/06	Apvienotās lietas no C-66/16 P līdz C-69/16 P: Tiesas (ceturtā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums – <i>Comunidad Autónoma del País Vasco, Itelazpi, SA</i> (C-66/16 P), <i>Comunidad Autónoma de Cataluña, Centre de Telecomunicacions i Technologies de la Generalitat de Catalunya (CTTI)</i> (C-67/16 P), <i>Navarra de Servicios y Tecnologías SA</i>, (C-68/16 P), <i>Cellnex Telecom SA</i>, agrāk <i>Abertis Telecom SA</i>, <i>Retevisión I SA</i> (C-69/16 P)/Eiropas Komisija, <i>SES Astra SA</i> (Apelācija — Valsts atbalsts — Ciparu televīzija — Atbalsts zemes ciparu televīzijas ieviešanai attālās un mazāk urbanizētās teritorijās — Subsīdija zemes ciparu televīzijas platformu operatoriem — Lēmums, ar kuru atbalsta pasākumi atzīti par daļēji nesaderīgiem ar iekšējo tirgu — Jēdziens “valsts atbalsts” — Priekšrocība — Pakalpojums ar vispārēju tautsaimniecisku nozīmi — Definīcija — Dalībvalstu rīcības brīvība)	6
2018/C 072/07	Lieta C-70/16 P: Tiesas (ceturtā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums – <i>Comunidad Autónoma de Galicia, Redes de Telecomunicación Galegas Retegal SA (Retegal)</i>/Eiropas Komisija, <i>SES Astra SA</i> (Apelācija — Valsts atbalsts — Ciparu televīzija — Atbalsts zemes ciparu televīzijas ieviešanai attālās un mazāk urbanizētās teritorijās — Subsīdija zemes ciparu televīzijas platformu operatoriem — Lēmums, ar kuru atbalsta pasākumi atzīti par daļēji nesaderīgiem ar iekšējo tirgu — Jēdziens “valsts atbalsts” — Priekšrocība — Pakalpojums ar vispārēju tautsaimniecisku nozīmi — Definīcija — Dalībvalstu rīcības brīvība)	6

2018/C 072/08	Lieta C-81/16 P: Tiesas (ceturtā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums – Spānijas Karaliste/Eiropas Komisija (Apelācija — Valsts atbalsts — Ciparu televīzija — Atbalsts zemes ciparu televīzijas ieviešanai attālās un mazāk urbanizētās teritorijās — Subsīdija zemes ciparu televīzijas platformu operatoriem — Lēmums, ar kuru atbalsta pasākumi atzīti par daļēji nesaderīgiem ar iekšējo tirgu — Jēdziens “valsts atbalsts” — Priekšrocība — Pakalpojums ar vispārēju tautsaimniecisku nozīmi — Definīcija — Dalībvalstu rīcības brīvība)	7
2018/C 072/09	Lieta C-102/16: Tiesas (desmitā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (<i>Raad van State</i> (Beļģija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Vaditrans BVBA/Belgische Staat</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Autopārvadājumi — Transportlīdzekļa vadītāja atpūtas laikposms — Regula (EK) Nr. 561/2006 — 8. panta 6. un 8. punkts — Iespēja ikdienas atpūtas laikposmus un saīsinātos iknedēļas atpūtas laikposmus ārpus bāzes vietas pavadīt transportlīdzeklī — Regulāro iknedēļas atpūtas laikposmu izslēgšana)	8
2018/C 072/10	Lieta C-158/16: Tiesas (desmitā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (<i>Juzgado de lo Contencioso-Administrativo nº 1 de Oviedo</i> (Spānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Margarita Isabel Vega González/Consejería de Hacienda y Sector Público del gobierno del Principado de Asturias</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Sociālā politika — Direktīva 1999/70/EK — UNICE, CEEP un EAK noslēgtais pamatnolīgums par darbu uz noteiktu laiku — 4. klauzula — Nediskriminācijas princips — “Darba nosacījumu” jēdziens — Īpaša atvaļinājuma administratīvā statusa piešķiršana — Valsts tiesiskais regulējums, saskaņā ar kuru ierēdņu ievēlēšanas publiskos amatos gadījumā īpaša atvaļinājuma piešķiršana ir paredzēta vienīgi pastāvīgiem ierēdņiem, neattiecinot to uz pagaidu ierēdņiem)	8
2018/C 072/11	Lieta C-178/16: Tiesas (ceturtā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (<i>Consiglio di Stato</i> (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani SpA, Guerrato SpA/Provincia autonoma di Bolzano, Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture</i> (ACP), <i>Autorità nazionale anticorruzione (ANAC)</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Publiski būvdarbu līgumi — Direktīva 2004/18/EK — 45. panta 2. un 3. punkts — Nosacījumi izslēgšanai no dalības publiskajā iepirkumā — Deklarācija par to, ka attiecībā uz pretendentem sabiedrības bijušajiem vadītājiem nav pasludināti galīgi notiesājoši spriedumi — Bijušā vadītāja noziedzīga rīcība — Kriminālsodāmība — Pretendenta uzņēmuma pilnīga un faktiskā norobežošanās no minētā vadītāja — Pierādījumi — Līgumslēdzējas iestādes veikts ar šo pienākumu saistīto prasību vērtējums)	9
2018/C 072/12	Lieta C-226/16: Tiesas (piektā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (<i>Conseil d'État</i> (Francija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Eni SpA, Eni Gas & Power France SA, Union professionnelle des industries privées du gaz (Uprigaz)/Premjerministrs, vides, enerģētikas un jūras lietu ministrs</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Enerģētika — Gāzes nozare — Gāzes piegādes drošība — Regula (ES) Nr. 994/2010 — Dabāsgāzes uzņēmumu pienākums veikt pasākumus, lai nodrošinātu gāzes piegādi aizsargātajiem patērētājiem — 2. panta otrās daļas 1) punkts — “Aizsargāto patērētāju” jēdziens — 8. panta 2. punkts — Papildu pienākums — 8. panta 5. punkts — Dabāsgāzes uzņēmumu iespēja izpildīt savus pienākumus reģionālā vai Savienības mērogā — Valsts tiesiskais regulējums, ar kuru gāzes piegādātājiem noteikts papildu pienākums veikt gāzes uzglabāšanu, kura piemērošanas jomā iekļauti patērētāji, kas nav aizsargātie patērētāji Regulas Nr. 994/2010 izpratnē — Uzglabāšanas pienākums, kas līdz 80 % apjomam jāizpilda attiecīgās dalībvalsts teritorijā)	10
2018/C 072/13	Lieta C-255/16: Tiesas (pirmā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (<i>København Byret</i> (Dānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – kriminālprocess pret <i>Bent Falbert, Poul Madsen, JP/Politikens Hus A/S</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Informācijas sniegšanas kārtība tehnisko standartu un noteikumu jomā — Valsts tiesību akts, kurā ir precizēts vai ieviests aizliegums piedāvāt azartspēles, izlozes un derības bez atļaujas un kurā ir ieviests neatļautu azartspēļu, izložu vai derību reklāmas aizliegums)	11

2018/C 072/14	Lieta C-268/16 P: Tiesas (ceturtā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums – <i>Binca Seafoods GmbH</i> / Eiropas Komisija (Apelācija — Regula (EK) Nr. 834/2007 — Bioloģisko produktu ražošana un marķēšana — Regula (EK) Nr. 889/2008 — Īstenošanas regula (ES) Nr. 1358/2014 — Interese celt prasību — Jēdziens “personīgais labums”)	11
2018/C 072/15	Lieta C-276/16: Tiesas (septītā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (<i>Corte suprema di cassazione</i> (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Prequ' Italia Srl/Agenzia delle Dogane e dei Monopoli</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Tiesību uz aizstāvību ievērošanas princips — Tiesības tikt uzklausītam — Regula (EEK) Nr. 2913/92 — Kopienas Muitas kodekss — 244. pants — Muitas parāda piedziņa — Adresāta iepriekšēja neuzklausīšana pirms paziņojuma par nodokļa korekciju pieņemšanas — Adresāta tiesības saņemt paziņojuma par korekciju izpildes apturēšanu — Izpildes automatiska neapturēšana administratīvas sūdzības gadījumā — Atsauce uz Muitas kodeksa 244. panta nosacījumiem)	12
2018/C 072/16	Lieta C-277/16: Tiesas (otrā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (<i>Sąd Najwyższy</i> (Polija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Polkomtel sp. z o.o./Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Kopējie reglamentējošie noteikumi attiecībā uz elektronisko komunikāciju tīkliem un pakalpojumiem — Direktīva 2002/21/EK — 8. un 16. pants — Direktīva 2002/19/EK — 8. un 13. pants — Operators, kas izraudzīts kā tāds, kam ir būtiska ietekme tirgū — Cenu kontrole — Valsts regulatīvo iestāžu noteiktie pienākumi — Pienākums par cenu orientāciju uz izmaksām — Tarifi, kas ir noteikti zemāki par izmaksām, kuras radušās attiecīgajam operatoram, sniedzot balss zvana savienojuma pabeigšanas pakalpojumus mobilo sakaru tīklos — Eiropas Savienības Pamattiesību harta — 16. pants — Darījumdarbības brīvība — Samērīgums) . . .	13
2018/C 072/17	Lieta C-291/16: Tiesas (otrā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (<i>Juzgado de lo Mercantil n° 8 de Barcelona</i> (Spānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Schweppes SA/Red Paralela SL, Red Paralela BCN SL, iepriekš Carbòniques Montaner SL</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Tiesību aktu tuvināšana — Preču zīmes — Direktīva 2008/95/EK — 7. panta 1. punkts — Ar preču zīmi piešķirto tiesību izsmelšana — Paralēlas preču zīmes — Preču zīmju cesija saistībā ar Eiropas Ekonomikas zonas (EEZ) teritorijas daļu — Komerציālā stratēģija, ar kuru tiek apzināti veicināts globālas un vienotas preču zīmes tēls pēc cesijas — Neatkarīgi īpašnieki, taču kuriem ir ciešas komerciālas un ekonomiskas attiecības)	14
2018/C 072/18	Lieta C-322/16: Tiesas (pirmā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (<i>Consiglio di Stato</i> (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Global Starnet Ltd/Ministero dell'Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma Monopoli di Stato</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Pakalpojumu sniegšanas brīvība, brīvība veikt uzņēmējdarbību, kapitāla brīva aprīte un uzņēmējdarbības brīvība — Ierobežojumi — Jaunu koncesiju piešķiršana azartspēļu tiešsaistes pārvaldībai — Tiesiskās noteiktības princips un tiesiskās palāvēības aizsardzības princips — Konstitucionālās tiesas spriedums — Valsts tiesas pienākums vērsties Tiesā)	15
2018/C 072/19	Lieta C-334/16: Tiesas (sestā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (<i>Audiencia Provincial de Albacete</i> (Spānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>José Luís Núñez Torreiro/AIG Europe Limited, Sucursal en España, iepriekš Chartis Europe Limited, Sucursal en España, UNESPA, Unión Española de Entidades Aseguradoras y Reaseguradoras</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Obligātā civiltiesiskās atbildības apdrošināšana saistībā ar mehānisko transportlīdzekļu izmantošanu — Direktīva 2009/103/EK — 3. panta pirmā daļa — Jēdziens “transportlīdzekļu lietošana” — Valsts tiesiskais regulējums, ar ko ir izslēgta mehānisko transportlīdzekļu vadīšana pa ceļiem un apvidos, kuri nav “piemēroti satiksmei”, izņemot tos, kas, kaut arī nav piemēroti šim nolūkam, tomēr “parasti tiek izmantoti”)	15
2018/C 072/20	Lieta C-364/16 P: Tiesas (sestā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums – <i>Trioplast Industrier AB</i> / Eiropas Komisija (Apelācija — Aizliegtas vienošanās — Plastikāta rūpniecisko maisu tirgus — Eiropas Komisijas brīdinājums prasītājam par uzliktā naudas soda summas nokavējuma procentu samaksu — Prasība atcelt tiesību aktu un prasība atlīdzināt zaudējumus)	16

2018/C 072/21	Lieta C-372/16: Tiesas (pirmā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (<i>Oberlandesgericht München</i> (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Soha Sahyouni/Raja Mamisch</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Brīvības, drošības un tiesiskuma telpa — Regula (ES) Nr. 1259/2010 — Ciešāka sadarbība to tiesību aktu jomā, kas piemērojami laulības šķiršanai un laulāto atšķiršanai — Privātas laulības šķiršanas, kuru ir pasludinājusī reliģiska tiesa trešajā valstī, atzīšana — Minētās regulas piemērošanas joma)	16
2018/C 072/22	Lieta C-393/16: Tiesas (otrā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (<i>Bundesgerichtshof</i> (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Comité Interprofessionnel du Vin de Champagne/Aldi Süd Dienstleistungs-GmbH & Co. OHG</i> , ko pārstāv <i>Aldi Süd Dienstleistungs-GmbH</i> , agrāk <i>Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG Süd</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Lauksaimniecības produktu tirgu kopīga organizācija — Vīns ar aizsargātu cilmes vietas nosaukumu (ACVN) — Regula (EK) Nr. 1234/2007 — 118.m panta 2. punkta a) apakšpunkta ii) punkts un b) un c) apakšpunkts — Regula (ES) Nr. 1308/2013 — 103. panta 2. punkta a) apakšpunkta ii) punkts un b) un c) apakšpunkts — Piemērošanas joma — ACVN reputācijas izmantošana — ACVN ļaunprātīga izmantošana, atdarināšana vai aplinku norādījums uz to — Nepareiza vai maldinoša norāde — ACVN “Champagne” izmantošana pārtikas produkta nosaukumā — Nosaukums “Champagner Sorbet” — Pārtikas produkts, kura sastāvā ir šampanietis — Sastāvdaļa, kas pārtikas produktam piešķir būtisku īpašību)	17
2018/C 072/23	Apvienotās lietas C-397/16 un C-435/16: Tiesas (otrā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (<i>Corte d'appello di Milano, Bundesgerichtshof</i> (Itālija, Vācija) lūgumi sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Acacia Srl/Pneusgarda Srl</i> , kas ir maksātnespējas procesā, <i>Audi AG</i> (C-397/16), <i>Acacia Srl, Rolando D'Amato/Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG</i> (C-435/16) (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Regula (EK) Nr. 6/2002 — Kopienas dizainparaugi — 110. panta 1. punkts — Aizsardzības neesamība — Tā sauktā “remontdarbu” atruna — “Kompleksa ražojuma sastāvdaļas” jēdziens — Kompleksa ražojuma labošana, lai atjaunotu tā sākotnējo izskatu — Pasākumi, kas jāveic lietotājam, lai varētu atsaukties uz tā saukto “remontdarbu” atrunu — Atveidotais automobiļa riteņu loks, kas ir identisks oriģinālajam riteņu loka dizainparaugam)	18
2018/C 072/24	Lieta C-419/16: Tiesas (trešā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (<i>Tribunale di Bolzano</i> (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Sabine Simma Federspiel/Provincia autonoma di Bolzano, Equitalia Nord SpA</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Brīvība veikt uzņēmējdarbību un darba ņēmēju brīva pārvietošanās — LESD 45. un 49. pants — Diplomu, sertifikātu un citu kvalifikāciju apliecināšanu dokumentu savstarpēja atzīšana — Direktīvas 75/363/EEK un 93/16/EEK — Mācības apgūstošu ārstu speciālistu atļaujums)	19
2018/C 072/25	Lieta C-434/16: Tiesas (otrā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (<i>Supreme Court</i> (Īrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Peter Nowak/Data Protection Commissioner</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Fizisko personu aizsardzība attiecībā uz personas datu apstrādi — Direktīva 95/46/EK — 2. panta a) punkts — Jēdziens “personas dati” — Rakstiskas atbildes, kuras eksaminējamā persona sniegusi profesionālās kvalifikācijas eksāmenā — Eksaminētāja piezīmes par šīm atbildēm — 12. panta a) un b) punkts — Datu subjekta piekļuves un labojumu veikšanas tiesību apjoms)	20
2018/C 072/26	Lieta C-442/16: Tiesas (piektā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (<i>Court of Appeal</i> (Īrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Florea Gusa/Minister for Social Protection, Irlanda, Attorney General</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Direktīva 2004/38/EK — Persona, kura ir izbeigusi darbību kā pašnodarbināta persona — Pašnodarbinātas personas statusa saglabāšana — Uzturēšanās tiesības — Dalībvalsts tiesību akti, ar ko nosaka, ka darba meklētāja pabalstu var piešķirt vienīgi personām, kurām ir uzturēšanās tiesības šīs dalībvalsts teritorijā)	20

2018/C 072/27	Lieta C-462/16: Tiesas (piektā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (<i>Bundesfinanzhof</i> (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Finanzamt Bingen-Alzey/Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Nodokļi — Pievienotās vērtības nodoklis (PVN) — Direktīva 2006/112/EK — 90. panta 1. punkts — Cenas samazinājums saskaņā ar dalībvalstu paredzētajiem nosacījumiem — Nodokļa bāzes samazināšana — 1996. gada 24. oktobra spriedumā <i>Elida Gibbs</i> (C-317/94, EU:C:1996:400) definētie principi — Privātās veselības apdrošināšanas iestādēm piešķirtas atlaides)	21
2018/C 072/28	Lieta C-467/16: Tiesas (otrā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (<i>Amtsgericht Stuttgart</i> (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Brigitte Schlömp/Landratsamt Schwäbisch Hall</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Brīvības, drošības un tiesiskuma telpa — Tiesu iestāžu sadarbība civillietās — Jurisdikcija un nolēmumu atzīšana un izpilde civillietās un komercietās — Lugāno II konvencija — Lis pendens — “Tiesas” jēdziens — Par samierināšanas procedūru, kas īstenojama pirms katras tiesvedības, atbildīgā samierināšanas iestāde Šveices tiesībās)	22
2018/C 072/29	Lieta C-492/16: Tiesas (otrā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (<i>Fővárosi Törvényszék</i> (Ungārija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Incyte Corporation/Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Intelektuālais un rūpnieciskais īpašums — Patentu tiesības — Cilvēkiem paredzētas zāles — Regula (EK) Nr. 469/2009 — 18. pants — Augu aizsardzības līdzekļi — Regula (EK) Nr. 1610/96 — 17. panta 2. punkts — Papildu aizsardzības sertifikāts — Ilgums — Beigu termiņa beigu noteikšana — Tiesas sprieduma iedarbība — Beigu termiņa grozīšanas iespējamība vai pienākums)	22
2018/C 072/30	Lieta C-500/16: Tiesas (otrā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (<i>Naczelny Sąd Administracyjny</i> (Polija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Caterpillar Financial Services sp. z o.o.</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Nodokļi — Kopēja pievienotās vērtības nodokļa (PVN) sistēma — Direktīva 2006/112/EK — 135. panta 1. punkta a) apakšpunkts — Atbrīvojumi — Pārkāpjot Savienības tiesības, iekasēti nodokļi — Šķēršļi pārmaksātā PVN atmaksāšanai — LES 4. panta 3. punkts — Līdzvērtības princips, efektivitātes princips un lojālas sadarbības princips — Privātpersonām piešķirtās tiesības — Nodokļa saistību noilguma termiņa beigas — Tiesas sprieduma sekas — Tiesiskās noteiktības princips)	23
2018/C 072/31	Apvienotās lietas C-504/16 un C-613/16: Tiesas (sestā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (<i>Finanzgericht Köln</i> (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Deister Holding AG anciennement Traxx Investments N. V.</i> (C-504/16), <i>Juhler Holding A/S</i> (C-613/16)/ <i>Bundeszentralamt für Steuern</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Tiešie nodokļi — Brīvība veikt uzņēmējdarbību — Direktīva 90/435/EEK — 1. panta 2. punkts — 5. pants — Mātesuzņēmums — Holdinga sabiedrība — Nodokļa ieturējums ienākumu gūšanas vietā no mātesuzņēmumam, holdinga sabiedrībai nerezidentei, sadalītas peļņas — Atbrīvojums — Krāpšana, izvairīšanās no nodokļu maksāšanas un stāvokļa ļaunprātīga izmantošana nodokļu jomā — Prezumpcija)	24
2018/C 072/32	Lieta C-516/16: Tiesas (septītā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (<i>Bundesverwaltungsgericht</i> (Austrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Erzeugerorganisation Tiefkühlgemüse eGen/Agrarmarkt Austria</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Lauksaimniecība — Tirgu kopīgā organizācija — Darbības programma augļu un dārzeņu nozarē — Regula (EK) Nr. 1234/2007, ar grozījumiem, kas izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 361/2008 — 103.b, 103.d un 103.g pants — Eiropas Savienības finansiālais atbalsts — Īstenošanas regula (ES) Nr. 543/2011 — 60. pants un IX pielikuma 23. punkts — Ieguldījumi ražotāju organizāciju saimniecībās un/vai telpās — Jēdziens — Tiesiskā palāvēība — Tiesiskā noteiktība)	24

2018/C 072/33	Lieta C-529/16: Tiesas (pirmā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (<i>Finanzgericht München</i> (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Hamamatsu Photonics Deutschland GmbH/Hauptzollamt München</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Kopējais muitas tarifs — Muitas kodekss — 29. pants — Muitas vērtības noteikšana — Saistīto sabiedrību pārrobežu darījumi — Iepriekšēja vienošanās par cenas noteikšanu — Transfertcena, par kuru notikusi vienošanās un kuru veido sākotnēji reķinā iekļautā summa un vienotas likmes korekcija, kas izdarīta pēc norēķinu laikposma beigām)	25
2018/C 072/34	Lieta C-649/16: Tiesas (pirmā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (<i>Oberster Gerichtshof</i> (Austrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Peter Valach u.c./Waldviertler Sparkasse Bank AG u.c.</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Tiesu iestāžu sadarbība civillietās — Regula (ES) Nr. 1215/2012 — Piemērošanas joma — Prasība par atbildību par neatļautu darbību, kas celta pret kreditoru komiteju, kura maksātnespējas procesā ir noraidījusi sanācijas plānu)	26
2018/C 072/35	Lieta C-571/17 PPU: Tiesas (piektā palāta) 2017. gada 22. decembra spriedums (<i>Rechtbank Amsterdam</i> (Nīderlande) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Eiropas apcietināšanas ordera izpilde, kurš izdots attiecībā uz <i>Samet Ardic</i> (Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Steidzamības prejudiciālā nolēmuma tiesvedība — Policijas un tiesu iestāžu sadarbība krimināllietās — Eiropas apcietināšanas orderis — Pamatlēmums 2002/584/TI — Nodošanas procedūras starp dalībvalstīm — Izpildes nosacījumi — Fakultatīvas neizpildīšanas pamati — 4.a panta 1. punkts, kas izriet no Pamatlēmuma 2009/299/TI — Brīvības atņemšanas soda izpildei izsniegts apcietināšanas orderis — Jēdziens “lietas izskatīšana, kurā ir pieņemts nolēmums” — Piemērojamība — Persona, kurai ar galīgu spriedumu piespriests brīvības atņemšanas sods tiesvedībā, kurā tā piedalījies — Sods, kura izpildei vēlāk daļēji un ar noteiktiem nosacījumiem ir tikusi piemērota nosacīta notiesāšana — Turpmāka tiesvedība, kurā nosacīta notiesāšana atcelta šo nosacījumu neievērošanas dēļ — Aizmuguriska atcelšanas tiesvedība)	27
2018/C 072/36	Lieta C-648/17: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2017. gada 20. novembrī iesniedza Augstākā tiesa (Latvija) – “Balcia Insurance” SE	27
2018/C 072/37	Lieta C-696/17 P: Apelācijas sūdzība, ko 2017. gada 8. decembrī <i>Alex SCI</i> iesniedza par Vispārējās tiesas (pirmā palāta) 2017. gada 10. oktobra rīkojumu lietā T-841/16 <i>Alex/Komisija</i>	28
2018/C 072/38	Lieta C-14/18 P: Apelācijas sūdzība, ko 2018. gada 5. janvārī <i>Alfamicro – Sistemas de computadores, Sociedade Unipessoal, Lda.</i> iesniedza par Vispārējās tiesas (otrā palāta) 2017. gada 14. novembra spriedumu lietā T-831/14 <i>Alfamicro/Komisija</i>	29
Vispārējā tiesa		
2018/C 072/39	Lieta T-76/15: Vispārējās tiesas 2018. gada 18. janvāra spriedums – <i>Kenup Foundation u.c./EIT</i> (“Pētniecība un tehnoloģiju attīstība — EIT — Pētniecības un inovāciju pamatprogramma “Apvārsnis 2020” — Uzaicinājums iesniegt piedāvājumus zināšanu un inovāciju kopienas noteikšanai — Prasītāju piedāvājuma noraidīšana — Regula (EK) Nr. 294/2008 — Regula (ES) Nr. 1290/2013 — Prettiesiska pilnvaru deleģēšana”)	31
2018/C 072/40	Lieta T-747/15: Vispārējās tiesas 2018. gada 16. janvāra spriedums – <i>EDF/Komisija</i> (Valsts atbalsts — Francijas iestāžu EDF piešķirtais atbalsts — No aplikšanas ar nodokli atbrīvotu finanšu rezervju pārkvalificēšana par kapitālieguldījumiem nolūkā atjaunot vispārīgo apgādes tīklu — Lēmums, ar kuru atbalsts atzīts par nesaderīgu ar iekšējo tirgu — Res judicata spēks — Privātā ieguldītāja kritērijs) . .	32

2018/C 072/41	Lieta T-68/16: Vispārējās tiesas 2018. gada 17. janvāra spriedums – <i>Deichmann/EUIPO – Munich</i> (Krusta uz sporta kurpes sāniem attēls) (Eiropas Savienības preču zīme — Atcelšanas process — Eiropas Savienības grafiska preču zīme, kas attēlo krustu uz sporta kurpes sāniem — Pozīcijas preču zīme — Preču zīmes faktiskā izmantošana — Regulas (EK) Nr. 207/2009 15. panta 1. punkts un 51. panta 1. punkta a) apakšpunkts (tagad – Regulas (ES) 2017/1001 18. panta 1. punkts un 58. panta 1. punkta a) apakšpunkts))	32
2018/C 072/42	Lieta T-204/16: Vispārējās tiesas 2018. gada 16. janvāra spriedums – <i>Sun Media/EUIPO – Meta4 Spain</i> (“METABOX”) (Eiropas Savienības preču zīme — Iebildumu process — Eiropas Savienības vārdiskās preču zīmes “METABOX” reģistrācijas pieteikums — Agrākas Eiropas Savienības un valsts vārdiskās preču zīmes “META4” un agrākas Eiropas Savienības un valsts grafiskās preču zīmes “meta4” — Relatīvs atteikuma pamats — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts (tagad – Regulas (EK) 2017/1001 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts) — Apzīmējumu līdzība — Sajaukšanas iespēja)	33
2018/C 072/43	Lieta T-273/16: Vispārējās tiesas 2018. gada 16. janvāra spriedums – <i>Sun Media/EUIPO – Meta4 Spain</i> (“METAPORN”) (Eiropas Savienības preču zīme — Iebildumu process — Eiropas Savienības vārdiskās preču zīmes “METAPORN” reģistrācijas pieteikums — Agrākas Eiropas Savienības un valsts vārdiskās preču zīmes “META4” un agrāka grafiska preču zīme “meta4” — Relatīvs atteikuma pamats — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts (tagad – Regulas (EK) 2017/1001 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts) — Pakalpojumu līdzība — Jēdziens “papildu pakalpojumi” — Apzīmējumu līdzība — Sajaukšanas iespēja)	34
2018/C 072/44	Lieta T-398/16: Vispārējās tiesas 2018. gada 16. janvāra spriedums – <i>Starbucks/EUIPO – Nersesyan</i> (“COFFEE ROCKS”) (Eiropas Savienības preču zīme — Iebildumu process — Eiropas Savienības grafiskās preču zīmes “COFFEE ROCKS” reģistrācijas pieteikums — Agrākas Eiropas Savienības grafiskās preču zīmes “STARBUCKS COFFEE” — Relatīvs atteikuma pamats — Apzīmējumu līdzība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts (tagad – Regulas (ES) 2017/1001 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts) — Regulas Nr. 207/2009 8. panta 5. punkts (tagad – Regulas (ES) 2017/1001 8. panta 5. punkts)	34
2018/C 072/45	Lieta T-630/16: Vispārējās tiesas 2018. gada 16. janvāra spriedums – <i>Dehtochema Bitumat/ECHA</i> (REACH — Maksājums par vielas reģistrāciju — Samazinājums, kas piešķirts MVU — Ieteikums 2003/361/EK — Saistītā uzņēmuma jēdziens — “Nepareizas uzņēmuma lieluma deklarācijas” iesniegšana — Piemērojamā administratīvā maksājuma apmēra samazinājums par 50 % — ECHA kompetence — Vietas ražošanas izbeigšana)	35
2018/C 072/46	Lieta T-804/16: Vispārējās tiesas 2018. gada 18. janvāra spriedums – <i>LG Electronics/EUIPO</i> (“Dual Edge”) (Eiropas Savienības preču zīme — Eiropas Savienības vārdiskās preču zīmes “Dual Edge” reģistrācijas pieteikums — Absolūts atteikuma pamats — Aprakstošs raksturs — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts (tagad – Regulas (ES) 2017/1001 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts))	36
2018/C 072/47	Lieta T-231/17: Vispārējās tiesas 2018. gada 16. janvāra spriedums – <i>SE/Padome</i> (Civildienests — Ierēdņi — Atalgojums — Ģimenes pabalsti — Civildienesta noteikumu VII pielikuma 2. panta 2. punkta trešā daļa — Jēdziens “apgādājams bērns” — Jēdziens “jebkur[s] bērns[s], kuru ierēdnim ir pienākums uzturēt atbilstoši tiesas lēmumam, kas balstīts uz dalībvalsts tiesību aktiem par mazgadīgo aizsardzību” — Atteikums piešķirt apgādājama bērna statusu ierēdņa mazmeitai)	36
2018/C 072/48	Lieta T-809/17: Prasība, kas celta 2017. gada 7. decembrī – <i>Intercontact Budapest/CdT</i>	37
2018/C 072/49	Lieta T-816/17: Prasība, kas celta 2017. gada 14. decembrī – <i>Luksemburga/Komisija</i>	38

2018/C 072/50	Lieta T-819/17: Prasība, kas celta 2017. gada 18. decembrī – <i>Sierra/EUIPO</i>	39
2018/C 072/51	Lieta T-823/17: Prasība, kas celta 2017. gada 20. decembrī – <i>Etnia Dreams/EUIPO</i> – <i>Poisson</i> (“Etnik”)	40
2018/C 072/52	Lieta T-834/17: Prasība, kas celta 2017. gada 29. decembrī – <i>United Parcel Service/Komisija</i>	41
2018/C 072/53	Lieta T-835/17: Prasība, kas celta 2017. gada 29. decembrī – <i>Eurofer/Komisija</i>	42
2018/C 072/54	Lieta T-837/17: Prasība, kas celta 2017. gada 28. decembrī – <i>Negru/EUIPO</i> – <i>Sky</i> (“SkyPrivate”)	43
2018/C 072/55	Lieta T-3/18: Prasība, kas celta 2018. gada 9. janvārī – <i>Holzer y Cia/EUIPO</i> – <i>Annco</i> (“ANN TAYLOR”)	43
2018/C 072/56	Lieta T-4/18: Prasība, kas celta 2018. gada 9. janvārī – <i>Holzer y Cia/EUIPO</i> – <i>Annco</i> (“AT ANN TAYLOR”)	44
2018/C 072/57	Lieta T-5/18: Prasība, kas celta 2018. gada 3. janvārī – <i>Hamburg Beer Company/EUIPO</i> (“Hamburg BEER COMPANY”)	45
2018/C 072/58	Lieta T-6/18: Prasība, kas celta 2018. gada 2. janvārī – <i>Hamburg Beer Company/EUIPO</i> (“Hamburg Beer Company”)	46
2018/C 072/59	Lieta T-7/18: Prasība, kas celta 2018. gada 8. janvārī – <i>inforsacom Informationssysteme/EUIPO</i> (“Business and technology working as one”)	46
2018/C 072/60	Lieta T-9/18: Prasība, kas celta 2018. gada 8. janvārī – <i>Addiko Bank/EUIPO</i> (“STRAIGHTFORWARD BANKING”)	47
2018/C 072/61	Lieta T-12/18: Prasība, kas celta 2018. gada 11. janvārī – <i>Zweirad-Center Stadler/EUIPO</i> – <i>Triumph Designs</i> (“Triumph”)	47

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

Eiropas Savienības Tiesas jaunākās publikācijas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*

(2018/C 072/01)

Jaunākā publikācija

OV C 63, 19.2.2018.

Iepriekšējās publikācijas

OV C 52, 12.2.2018.

OV C 42, 5.2.2018.

OV C 32, 29.1.2018.

OV C 22, 22.1.2018.

OV C 13, 15.1.2018.

OV C 5, 8.1.2018.

Šie teksti pieejami

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Atzinumi)

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

TIESA

Tiesas (virspalāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (*Juzgado de lo Mercantil n° 3 de Barcelona* (Spānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Asociación Profesional Elite Taxi/Uber Systems Spain, SL*

(Lieta C-434/15) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — LESD 56. pants — LESD 58. panta 1. punkts — Pakalpojumi transporta jomā — Direktīva 2006/123/EK — Pakalpojumi iekšējā tirgū — Direktīva 2000/31/EK — Direktīva 98/34/EK — Informācijas sabiedrības pakalpojumi — Starpniecības pakalpojums, kas ar viedtālruna lietotnes palīdzību ļauj par samaksu savienot neprofesionālus autovadītājus, kas izmanto savu transportlīdzekli, ar personām, kuras vēlas pārvietoties pilsētā — Prasība saņemt atļauju)

(2018/C 072/02)

Tiesvedības valoda – spāņu

Iesniedzējtiesa

Juzgado de lo Mercantil n° 3 de Barcelona

Pamatlietas puses

Prasītāja: *Asociación Profesional Elite Taxi*Atbildētāja: *Uber Systems Spain, SL*

Rezolutīvā daļa

LESD 56. pants, lasot to kopsakarā ar LESD 58. panta 1. punktu, kā arī Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 12. decembra Direktīvas 2006/123/EK par pakalpojumiem iekšējā tirgū 2. panta 2. punkta d) apakšpunkts un Eiropas Parlamenta un Padomes 1998. gada 22. jūnija Direktīvas 98/34/EK, kas nosaka informācijas sniegšanas kārtību tehnisko standartu un noteikumu, un Informācijas sabiedrības pakalpojumu noteikumu sfērā, ar grozījumiem, kas izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 1998. gada 20. jūlija Direktīvu 98/48/EK, 1. panta 2. punkts, uz kuru ir atsauce Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 8. jūnija Direktīvas 2000/31/EK par dažiem informācijas sabiedrības pakalpojumu tiesiskiem aspektiem, jo īpaši elektronisko tirdzniecību, iekšējā tirgū (Direktīva par elektronisko tirdzniecību) 2. panta a) punktā, ir jāinterpretē tādējādi, ka tāds starpniecības pakalpojums kā pamatlietā aplūkots, ko veido ar viedtālruna lietotnes palīdzību par samaksu veikta neprofesionālu autovadītāju, kas izmanto savu transportlīdzekli, savienošana ar personām, kuras vēlas pārvietoties pilsētā, ir jāuzskata par nedalāmi saistītu ar pārvadājumu pakalpojumu un tādu, kas tādēļ ir kvalificējams par “pakalpojumu transporta jomā” LESD 58. panta 1. punkta izpratnē. Tādējādi šāds pakalpojums ir izslēdzams no LESD 56. panta, Direktīvas 2006/123, kā arī Direktīvas 2000/31 piemērošanas jomas.

⁽¹⁾ OV C 363, 3.11.2015.

Tiesas (virspalāta) 2017. gada 20. decembra spriedums – Spānijas Karaliste/Eiropas Savienības Padome

(Lieta C-521/15) ⁽¹⁾

(Prasība atcelt tiesību aktu — Īstenošanas lēmums (ES) 2015/1289 — Naudas soda piemērošana dalībvalstij saistībā ar eurozonas ekonomisko un budžeta uzraudzību — Manipulācija ar statistikas datiem par attiecīgās dalībvalsts budžeta deficītu — Tiesas piekritība — Regula (ES) Nr. 1173/2011 — 8. panta 1. un 3. punkts — Deleģētais lēmums 2012/678/ES — 2. panta 1. un 3. punkts, kā arī 14. panta 2. punkts — Regula (EK) Nr. 479/2009 — 3. panta 1. punkts, 8. panta 1. punkts, kā arī 11. un 11. a pants — Tiesības uz aizstāvību — Eiropas Savienības Pamattiesību harta — 41. panta 1. punkts — Tiesības uz labu pārvaldību — LESD 121., 126. un 136. pants — 12. protokols par pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūru — Pārkāpuma fakts — Nepareizs atspoguļojums — Naudas soda noteikšana — Krimināltiesību normu atpakaļejoša spēka aizlieguma princips)

(2018/C 072/03)

Tiesvedības valoda – spāņu

Pamatlietas puses

Prasītāja: Spānijas Karaliste (pārstāvji: A. Gavela Llopis, A. Rubio González un M. A. Sampol Pucurull)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji: E. Dumitriu-Segnana, A. F. Jensen un A. de Gregorio Merino)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: Eiropas Komisija (pārstāvji: J. Baquero Cruz, J.-P. Keppenne, M. Clausen un F. Simonetti)

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Spānijas Karaliste sedz savus tiesāšanās izdevumus, kā arī atlīdzina Eiropas Savienības Padomes tiesāšanās izdevumus;
- 3) Eiropas Komisija sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

⁽¹⁾ OV C 406, 7.12.2015.

Tiesas (otrā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (Verwaltungsgerichtshof (Austrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Protect Natur-, Arten- und Landschaftsschutz Umweltorganisation/Bezirkshauptmannschaft Gmünd

(Lieta C-664/15) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Vide — Direktīva 2000/60/EK — Eiropas Savienības politika ūdens resursu jomā — 4. panta 1. punkts un 14. panta 1. punkts — Pienākums novērst ūdens objektu stāvokļa pasliktināšanos un veicināt visu ieinteresēto pušu efektīvu iesaisti direktīvas īstenošanā — Orhūsas konvencija — Sabiedrības dalība lēmumu pieņemšanā un iespēja vērsties tiesu iestādēs saistībā ar vides jautājumiem — 6. pants un 9. panta 3. un 4. punkts — Eiropas Savienības Pamattiesību harta — 47. pants — Tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā — Projekts, kas var ietekmēt ūdens stāvokli — Administratīvais atļaujas piešķiršanas process — Vides aizsardzības organizācija — Pieteikums par administratīvā procesa dalībnieka statusa atzīšanu — Iespēja atsaukties uz tiesībām, kas izriet no Direktīvas 2000/60/EK — Procesu dalībnieka statusa un tiesību celt prasību zaudēšana, ja minētās tiesības administratīvā procesa laikā nav tikušas izvirzītas savlaicīgi)

(2018/C 072/04)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Verwaltungsgerichtshof

Pamatlietas puses

Prasītāja: Protect Natur-, Arten- und Landschaftsschutz Umweltorganisation

Atbildētāja: Bezirkshauptmannschaft Gmünd

Rezolutīvā daļa

- 1) Konvencijas par pieeju informācijai, sabiedrības dalību lēmumu pieņemšanā un iespēju griezties tiesu iestādēs saistībā ar vides jautājumiem, kas parakstīta 1998. gada 25. jūnijā Orhūsā un Eiropas Kopienas vārdā apstiprināta ar Padomes 2005. gada 17. februāra Lēmumu 2005/370/EK, 9. panta 3. punkts, skatot to kopsakarā ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. pantu, ir jāinterpretē tādējādi, ka vides aizsardzības organizācijai, kas ir pienācīgi izveidota un darbojas saskaņā ar valsts tiesībās paredzētajām prasībām, ir jāspēj tiesā apstrīdēt lēmumu par atļaujas piešķiršanu projektam, kas var būt pretrunā tādām mērķim novērst ūdens objektu stāvokļa pasliktināšanos, kāds noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 23. oktobra Direktīvas 2000/60/EK, ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai ūdens resursu politikas jomā, 4. pantā.
- 2) Šīs konvencijas, kas apstiprināta ar Lēmumu 2005/370, 9. panta 3. punkta, Pamattiesību hartas 47. panta, kā arī Direktīvas 2000/60 14. panta 1. punkta tiesību normas, skatot tās kopsakarā, ir jāinterpretē tādējādi, ka tām ir pretrunā valsts procesuālās tiesības, saskaņā ar kurām vides aizsardzības organizācijām tādā situācijā kā pamatlietā nav tiesību piedalīties kā procesa dalībniecēm atļaujas piešķiršanas procesā, kura mērķis ir īstenot Direktīvu 2000/60, un kurās tiesības celt prasību, lai apstrīdētu šāda procesa rezultātā pieņemtos lēmumus, ir paredzētas vienīgi personām, kam ir šāds statuss.
- 3) Neskarot iesniedzējtiesas veicamo atbilstošo faktu un valsts tiesību normu pārbaudi, minētās konvencijas, kas apstiprināta ar Lēmumu 2005/370, 9. panta 3. un 4. punkts, skatot tos kopsakarā ar Pamattiesību hartas 47. pantu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tiem ir pretrunā, ka tādā situācijā kā pamatlietā vides aizsardzības organizācijai tiek piemērots valsts procesuālo tiesību noteikums par noiļuma termiņu, saskaņā ar kuru persona zaudē savu procesa dalībnieces statusu un tātad nevar celt prasību par lēmumu, kas pieņemts šī procesa rezultātā, ja tā nav savlaicīgi izvirzījusi savus iebildumus administratīvā procesa laikā un vēlākais šī procesa mutvārdu daļā.

⁽¹⁾ OV C 111, 29.3.2016.

Tiesas (ceturtā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums – Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (EUIPO)/European Dynamics Luxembourg SA, Evropaīki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE, European Dynamics Belgium SA

(Lieta C-677/15 P) ⁽¹⁾

(Apelācija — Publiski pakalpojumu līgumi — Ārējo pakalpojumu sniegšana programmu un projektu vadībā, kā arī tehniskajā konsultēšanā informācijas tehnoloģiju jomā — Kaskādes procedūra — Ar piešķiršanas kritērijiem saistītu apakškritēriju punktu sadalījums — Vienlīdzīgu iespēju un pārskatāmības principi — Acīmredzamas kļūdas vērtējumā — Pamatojuma nesniegšana — Iespējas zaudēšana — Eiropas Savienības ārpuslīgumiskā atbildība — Prasība par kaitējuma atlīdzību)

(2018/C 072/05)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (EUIPO) (pārstāvji: N. Bambara, kam palīdz P. Wytinck un B. Hoorelbeke, advokāti)

Pārējie lietas dalībnieki: European Dynamics Luxembourg SA, Evropaīki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE, European Dynamics Belgium SA (pārstāvji: M. Sfry, C.-N. Dede un D. Papadopoulou, dikigoroī)

Rezolutīvā daļa

1) Atcelt Eiropas Savienības Vispārējās tiesas 2015. gada 7. oktobra spriedumu European Dynamics Luxembourg u.c./ITSB (T-299/11, EU:T:2015:757), ciktāl

— rezolutīvās daļas 2) punktā ir piespriests Eiropas Savienībai atlīdzināt zaudējumus, kas radīti European Dynamics Luxembourg SA saistībā ar iespējas zaudēšanu, ka tai tiks piešķirts pamatlīgums kā pirmajai līgumslēdzējai saskaņā ar kaskādes sistēmu, un

— rezolutīvās daļas 4) un 5) punktā ir nolemts, ka lietas dalībnieki iesniedz Vispārējai tiesai kopīgas vienošanās rezultātā sagatavotu zaudējumu aprēķinu un gadījumā, ja vienošanās netiek panākta, lietas dalībnieki iesniedz Vispārējai tiesai savus aprēķinus.

2) Pārējā daļā apelācijas sūdzību noraidīt.

3) Noraidīt prasību par kaitējuma atlīdzību, ko European Dynamics Luxembourg SA, Evropaīki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE un European Dynamics Belgium SA iesniedza lietā T-299/11.

4) Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (EUIPO), kā arī European Dynamics Luxembourg SA, Evropaīki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE un European Dynamics Belgium SA sedz savus ar apelācijas tiesvedību un tiesvedību pirmajā instancē saistītos tiesāšanās izdevumus paši.

⁽¹⁾ OV C 90, 7.3.2016.

Tiesas (ceturtā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums – *Comunidad Autónoma del País Vasco, Itelazpi, SA (C-66/16 P), Comunidad Autónoma de Cataluña, Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya (CTTI) (C-67/16 P), Navarra de Servicios y Tecnologías SA, (C-68/16 P), Cellnex Telecom SA, agrāk Abertis Telecom SA, Retevisión I SA (C-69/16 P)/Eiropas Komisija, SES Astra SA*

(Apvienotās lietas no C-66/16 P līdz C-69/16 P) ⁽¹⁾

(Apelācija — Valsts atbalsts — Ciparu televīzija — Atbalsts zemes ciparu televīzijas ieviešanai attālās un mazāk urbanizētās teritorijās — Subsīdija zemes ciparu televīzijas platformu operatoriem — Lēmums, ar kuru atbalsta pasākumi atzīti par daļēji nesaderīgiem ar iekšējo tirgu — Jēdziens “valsts atbalsts” — Priekšrocība — Pakalpojums ar vispārēju tautsaimniecisku nozīmi — Definīcija — Dalībvalstu rīcības brīvība)

(2018/C 072/06)

Tiesvedības valoda – spāņu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējas: *Comunidad Autónoma del País Vasco, Itelazpi, SA (C-66/16 P), Comunidad Autónoma de Cataluña, Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya (CTTI) (C-67/16 P), Navarra de Servicios y Tecnologías SA, (C-68/16 P), Cellnex Telecom SA, agrāk Abertis Telecom SA, Retevisión I SA (C-69/16 P)* (pārstāvji: J. Buendía Sierra, A. Lamadrid de Pablo un M. Bolsa Ferruz, abogados)

Otra lietas dalībiece: Eiropas Komisija (pārstāvji: P. Němečková, É. Gippini Fournier un B. Stromsky)

Rezolutīvā daļa

- 1) Apelācijas sūdzības noraidīt.
- 2) La *Comunidad Autónoma del País Vasco, Itelazpi SA, Comunidad Autónoma de Cataluña, Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya (CTTI), Navarra de Servicios y Tecnologías SA, Cellnex Telecom SA un Retevisión I SA* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 118, 4.4.2016.

Tiesas (ceturtā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums – *Comunidad Autónoma de Galicia, Redes de Telecomunicación Galegas Retegal SA (Retegal)/Eiropas Komisija, SES Astra SA*

(Lieta C-70/16 P) ⁽¹⁾

(Apelācija — Valsts atbalsts — Ciparu televīzija — Atbalsts zemes ciparu televīzijas ieviešanai attālās un mazāk urbanizētās teritorijās — Subsīdija zemes ciparu televīzijas platformu operatoriem — Lēmums, ar kuru atbalsta pasākumi atzīti par daļēji nesaderīgiem ar iekšējo tirgu — Jēdziens “valsts atbalsts” — Priekšrocība — Pakalpojums ar vispārēju tautsaimniecisku nozīmi — Definīcija — Dalībvalstu rīcības brīvība)

(2018/C 072/07)

Tiesvedības valoda – spāņu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējas: *Comunidad Autónoma de Galicia, Redes de Telecomunicación Galegas Retegal SA (Retegal)* (pārstāvji: F. J. García Martínez un B. Pérez Conde, abogados)

Pārējie lietas dalībnieki: Eiropas Komisija (pārstāvji: P. Němečková, É. Gippini Fournier un B. Stromsky), SES Astra SA (pārstāvji: F. González Díaz, V. Romero Algarra, abogados un F. Salerno, avocat)

Rezolutīvā daļa

- 1) Atcelt Eiropas Savienības Vispārējās tiesas 2015. gada 26. novembra spriedumu Comunidad Autónoma de Galicia un Retegal/ Komisija (T-463/13 un T-464/13, nav publicēts, EU:T:2015:901).
- 2) Atcelt Komisijas 2013. gada 19. jūnija Lēmumu 2014/489/ES par valsts atbalstu SA.28599 (C 23/2010 (ex NN 36/2010, ex CP 163/2009)), ko Spānijas Karaliste īstenojusi zemes ciparu televīzijas ieviešanai attālās un mazāk urbanizētās teritorijās (ārpus Kastīlijas-Lamančas).
- 3) Eiropas Komisija atlīdzina Comunidad Autónoma de Galicia (Galisijas autonomā kopiena, Spānija) un Redes de Telecomunicación Galegas Retegal SA (Retegal) tiesāšanās izdevumus saistībā ar šo apelācijas tiesvedību, kā arī viņu tiesāšanās izdevumus pirmajā instancē.
- 4) SES Astra SA sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

⁽¹⁾ OV C 118, 4.4.2016.

Tiesas (ceturtā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums – Spānijas Karaliste/Eiropas Komisija (Lieta C-81/16 P) ⁽¹⁾

(Apelācija — Valsts atbalsts — Ciparu televīzija — Atbalsts zemes ciparu televīzijas ieviešanai attālās un mazāk urbanizētās teritorijās — Subsīdija zemes ciparu televīzijas platformu operatoriem — Lēmums, ar kuru atbalsta pasākumi atzīti par daļēji nesaderīgiem ar iekšējo tirgu — Jēdziens “valsts atbalsts” — Priekšrocība — Pakalpojums ar vispārēju tautsaimniecisku nozīmi — Definīcija — Dalībvalstu rīcības brīvība)

(2018/C 072/08)

Tiesvedības valoda – spāņu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Spānijas Karaliste (pārstāvji: M. A. Sampol Pucurull, M. J. García-Valdecasas Dorrego un A. Rubio González)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Komisija (pārstāvji: P. Němečková, É. Gippini Fournier un B. Stromsky)

Rezolutīvā daļa

- 1) Apelācijas sūdzību noraidīt.
- 2) Spānijas Karaliste atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 118, 4.4.2016.

Tiesas (desmitā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (*Raad van State* (Beļģija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Vaditrans BVBA/Belgische Staat*

(Lieta C-102/16) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Autopārvadājumi — Transportlīdzekļa vadītāja atpūtas laikposms — Regula (EK) Nr. 561/2006 — 8. panta 6. un 8. punkts — Iespēja ikdienas atpūtas laikposmus un saīsinātos iknedēļas atpūtas laikposmus ārpus bāzes vietas pavadīt transportlīdzeklī — Regulāro iknedēļas atpūtas laikposmu izslēgšana)

(2018/C 072/09)

Tiesvedības valoda – nīderlandiešu

Iesniedzējtiesa

Raad van State

Pamatlietas puses

Prasītāja: *Vaditrans BVBA*

Atbildētāja: *Belgische Staat*

Rezolutīvā daļa

- 1) Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 15. marta Regulas (EK) Nr. 561/2006, ar ko paredz dažu sociālās jomas tiesību aktu saskaņošanu saistībā ar autotransportu, groza Padomes Regulu (EEK) Nr. 3821/85 un Padomes Regulu (EK) Nr. 2135/98 un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 3820/85, 8. panta 6. un 8. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka transportlīdzekļa vadītājs šīs regulas 8. panta 6. punktā minētos parastos iknedēļas atpūtas laikposmus nedrīkst pavadīt savā transportlīdzeklī.
- 2) otrā jautājuma pārbaudē nav atklājies neviens apstāklis kas varētu ietekmēt Regulas Nr. 561/2006 spēkā esamību no kriminālsodu tiesiskuma principa, kāds tas nostiprināts Hartas 49. panta 1. punktā, viedokļa.

⁽¹⁾ OV C 165, 10.5.2016.

Tiesas (desmitā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (*Juzgado de lo Contencioso-Administrativo nº 1 de Oviedo* (Spānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Margarita Isabel Vega González/Consejería de Hacienda y Sector Público del gobierno del Principado de Asturias*

(Lieta C-158/16) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Sociālā politika — Direktīva 1999/70/EK — UNICE, CEEP un EAK noslēgtais pamat nolīgums par darbu uz noteiktu laiku — 4. klauzula — Nediskriminācijas princips — “Darba nosacījumu” jēdziens — Īpaša atvaļinājuma administratīvā statusa piešķiršana — Valsts tiesiskais regulējums, saskaņā ar kuru ierēdņu ievēlēšanas publiskos amatos gadījumā īpaša atvaļinājuma piešķiršana ir paredzēta vienīgi pastāvīgiem ierēdņiem, neattiecinot to uz pagaidu ierēdņiem)

(2018/C 072/10)

Tiesvedības valoda – spāņu

Iesniedzējtiesa

Juzgado de lo Contencioso-Administrativo nº 1 de Oviedo /Margarita Isabel Vega González

Pamatlietas puses

Prasītāja: Margarita Isabel Vega González

Atbildētāja: Consejería de Hacienda y Sector Público del gobierno del Principado de Asturias

Rezolutīvā daļa:

- 1) Pamatnolīguma par darbu uz noteiktu laiku, kas noslēgts 1999. gada 18. martā un pievienots pielikumā Padomes 1999. gada 28. jūnija Direktīvai 1999/70/EK par UNICE, CEEP un EAK par darbu uz noteiktu laiku, 4. klauzulas 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka šajā tiesību normā jēdziens “darba nosacījumi” ietver arī darba ņēmēja, kas tiek ievēlēts parlamentāro pienākumu izpildei, tiesības uz valsts tiesību aktos paredzēto īpašu atvaļinājumu, kura laikā darba attiecības tiek apturētas, līdz šī parlamentārā mandāta termiņam beigām saglabājot šī darba ņēmēja amata vietu un garantējot viņa tiesības tikt ieceltam augstākā pakāpē;
- 2) Pamatnolīguma par darbu uz noteiktu laiku, kas pievienots pielikumā Padomes 1999. gada 28. jūnija Direktīvai 1999/70/EK, 4. klauzula ir jāinterpretē tādējādi, ka tai pretrunā ir tāds valsts tiesību akts kā pamatlietā, saskaņā ar kuru absolūti ir izslēgta iespēja, ka uz noteiktu laiku nodarbinātam darba ņēmējam, lai viņš īstenotu politisko mandātu, tiek piešķirts īpašs atvaļinājums, kā rezultātā darba attiecības tiek apturētas līdz šī darba ņēmēja atgriešanās brīdim minētā mandāta termiņa beigās, lai gan uz nenoteiktu laiku nodarbinātajiem darba ņēmējiem šīs tiesības ir atzītas.

⁽¹⁾ OV C 211, 13.06.2016.

Tiesas (ceturtā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (*Consiglio di Stato* (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani SpA, Guerrato SpA/Provincia autonoma di Bolzano, Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture (ACP), Autorità nazionale anticorruzione (ANAC)*

(Lieta C-178/16) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Publiski būvdarbu līgumi — Direktīva 2004/18/EK — 45. panta 2. un 3. punkts — Nosacījumi izslēgšanai no dalības publiskajā iepirkumā — Deklarācija par to, ka attiecībā uz pretendentes sabiedrības bijušajiem vadītājiem nav pasludināti galīgi notiesājoši spriedumi — Bijušā vadītāja noziedzīga rīcība — Kriminālsodāmība — Pretendenta uzņēmuma pilnīga un faktiskā norobežošanās no minētā vadītāja — Pierādījumi — Līgumslēdzējas iestādes veikts ar šo pienākumu saistīto prasību vērtējums)

(2018/C 072/11)

Tiesvedības valoda – itāļu

Iesniedzējtiesa

Consiglio di Stato

Pamatlietas puses

Prasītāji: *Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani SpA, Guerrato SpA*

Atbildētāji: *Provincia autonoma di Bolzano, Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture (ACP), Autorità nazionale anticorruzione (ANAC)*

Piedaloties: *Società Italiana per Condotte d'Acqua SpA, Inso Sistemi per le Infrastrutture Sociali SpA*

Rezolutīvā daļa

Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīva 2004/18/EK par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu, piegādes valsts līgumu un pakalpojumu valsts līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru, it īpaši tās 45. panta 2. punkta pirmās daļas c), d) un g) apakšpunkts, kā arī vienlīdzīgas attieksmes un samērīguma principi ir jāinterpretē tādējādi, ka tiem nav pretrunā tāds valsts tiesiskais regulējums, atbilstoši kuram līgumslēdzēja iestāde:

- saskaņā ar tās paredzētajiem nosacījumiem var ņemt vērā attiecībā uz pretendenta uzņēmuma vadītāju pasludinātu notiesājošu spriedumu krimināllietā par pārkāpumu, kas liek apšaubīt šī uzņēmuma profesionālo ētiku, lai arī šis spriedums vēl nav kļuvis galīgs, ja viņš ir beidzis pildīt savus amata pienākumus gadā pirms paziņojuma par līgumu publicēšanas, un
- var izslēgt minēto uzņēmumu no dalības attiecīgajā iepirkuma procedūrā, pamatojoties uz to, ka, deklarācijā nenorādot minēto notiesājošo spriedumu, kurš vēl nav kļuvis galīgs, šis uzņēmums nav pilnīgi un faktiski norobežojies no iepriekš minētā vadītāja rīcības.

(¹) OV C 232, 27.6.2016.

Tiesas (piektā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (Conseil d'État (Francija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Eni SpA, Eni Gas & Power France SA, Union professionnelle des industries privées du gaz (Uprigaz)/Premjerministrs, vides, enerģētikas un jūras lietu ministrs

(Lieta C-226/16) (¹)

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Enerģētika — Gāzes nozare — Gāzes piegādes drošība — Regula (ES) Nr. 994/2010 — Dabāsgāzes uzņēmumu pienākums veikt pasākumus, lai nodrošinātu gāzes piegādi aizsargātajiem patērētājiem — 2. panta otrās daļas 1) punkts — “Aizsargāto patērētāju” jēdziens — 8. panta 2. punkts — Papildu pienākums — 8. panta 5. punkts — Dabāsgāzes uzņēmumu iespēja izpildīt savus pienākumus reģionālā vai Savienības mērogā — Valsts tiesiskais regulējums, ar kuru gāzes piegādātājiem noteikts papildu pienākums veikt gāzes uzglabāšanu, kura piemērošanas jomā iekļauti patērētāji, kas nav aizsargātie patērētāji Regulas Nr. 994/2010 izpratnē — Uzglabāšanas pienākums, kas līdz 80 % apjomam jāizpilda attiecīgās dalībvalsts teritorijā)

(2018/C 072/12)

Tiesvedības valoda – franču

Iesniedzējtiesa

Conseil d'État

Pamatlietas puses

Prasītājas: Eni SpA, Eni Gas & Power France SA, Union professionnelle des industries privées du gaz (Uprigaz)

Atbildētāji: Premjerministrs, vides, enerģētikas un jūras lietu ministrs

Piedaloties: Storengy, Total Infrastructures Gaz France (TIGF)

Rezolutīvā daļa:

- 1) Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 20. oktobra Regulas (ES) Nr. 994/2010 par gāzes piegādes drošības aizsardzības pasākumiem un Padomes Direktīvas 2004/67/EK atcelšanu 8. panta 2. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tas pieļauj tādu tiesisko regulējumu, kāds ir pamatlietā, ar kuru dabāsgāzes piegādātājiem ir noteikts gāzes uzglabāšanas pienākums, kura piemērošanas jomā ir ietverti patērētāji, kas nav šīs regulas 2. panta otrās daļas 1) punktā norādītie aizsargātie patērētāji, ar nosacījumu, ka ir ievēroti 8. panta 2. punktā paredzētie nosacījumi, un tas ir jāpārbauda iesniedzējtiesai;

- 2) Regulas Nr. 994/2010 8. panta 5. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tas nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu, saskaņā ar kuru dabasgāzes piegādātājiem ir jāizpilda savi pienākumi uzglabāt gāzes krājumus, lai garantētu gāzes piegādes drošību krīzes gadījumā, obligāti un ekskluzīvi izmantojot valsts teritorijā esošās infrastruktūras. Izskatāmajā lietā iesniedzējtiesai tomēr ir jāizvērtē, vai saskaņā ar valsts tiesisko regulējumu kompetentajai iestādei sniegtā iespēja ņemt vērā attiecīgajiem piegādātājiem pieejamos “pārējos pielāgošanas instrumentus” nodrošina tiem efektīvu iespēju izpildīt savus pienākumus reģionālā vai Eiropas Savienības līmenī.

⁽¹⁾ OV C 251, 11.7.2016.

Tiesas (pirmā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (Københavns Byret (Dānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – kriminālprocess pret Bent Falbert, Poul Madsen, JP/Politikens Hus A/S

(Lieta C-255/16) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Informācijas sniegšanas kārtība tehnisko standartu un noteikumu jomā — Valsts tiesību akts, kurā ir precizēts vai ieviests aizliegums piedāvāt azartspēles, izlozes un derības bez atļaujas un kurā ir ieviests neatļautu azartspēļu, izložu vai derību reklāmas aizliegums)

(2018/C 072/13)

Tiesvedības valoda – dāņu

Iesniedzējtiesa

Københavns Byret

Pamatlietas puses

Bent Falbert, Poul Madsen, JP/Politikens Hus A/S

Rezolutīvā daļa

Eiropas Parlamenta un Padomes 1998. gada 22. jūnija Direktīvas 98/34/EK, kas nosaka informācijas sniegšanas kārtību tehnisko standartu un noteikumu un Informācijas sabiedrības pakalpojumu noteikumu sfērā, kas grozīta ar Eiropas Parlamenta un Padomes 1998. gada 20. jūlija Direktīvu 98/48/EK, 1. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tāda valsts tiesību norma kā pamatlietā, kurā par azartspēļu, izložu vai derību piedāvāšanu bez atļaujas valsts teritorijā ir paredzēts kriminālsods, nav tehniskie noteikumi šīs tiesību normas izpratnē, kas ir pakļauti paziņošanas pienākumam saskaņā ar šīs direktīvas 8. panta 1. punktu. Turpretī tāda valsts tiesību norma kā pamatlietā, kurā par neatļautu azartspēļu, izložu vai derību reklāmu ir paredzēts kriminālsods, ir tehniskie noteikumi šīs tiesību normas izpratnē, kuri ir pakļauti paziņošanas pienākumam saskaņā ar minētās direktīvas 8. panta 1. punktu, jo no šīs valsts tiesību normas sagatavošanas darbiem skaidri izriet, ka tās priekšmets un mērķis ir paplašināt esošo reklāmas aizliegumu, attiecinot to arī uz tiešsaistes azartspēļu pakalpojumiem, bet tas ir jāpārbauda iesniedzējtiesai.

⁽¹⁾ OV C 251, 11.7.2016.

Tiesas (ceturtā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums – Binca Seafoods GmbH/Eiropas Komisija

(Lieta C-268/16 P) ⁽¹⁾

(Apelācija — Regula (EK) Nr. 834/2007 — Bioloģisko produktu ražošana un marķēšana — Regula (EK) Nr. 889/2008 — Īstenošanas regula (ES) Nr. 1358/2014 — Interese celt prasību — Jēdziens “personīgais labums”)

(2018/C 072/14)

Tiesvedības valoda – vācu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Binca Seafoods GmbH (pārstāvis: H. Schmidt, Rechtsanwalt)

Otrs lietas dalībnieks: Eiropas Komisija (pārstāvji: A. Lewis, G. von Rintelen un K. Walkerová)

Rezolutīvā daļa

- 1) Atcelt Eiropas Savienības Vispārējās tiesas 2016. gada 11. marta rīkojumu Binca Seafoods/Komisija (T-94/15, nav publicēts, EU:T:2016:164).
- 2) Nodot lietu atpakaļ Eiropas Savienības Vispārējai tiesai.
- 3) Lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu atlikt.

⁽¹⁾ OV C 279, 01.08.2016.

Tiesas (septītā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (*Corte suprema di cassazione* (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Prequ' Italia Srl/Agenzia delle Dogane e dei Monopoli*

(Lieta C-276/16) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Tiesību uz aizstāvību ievērošanas princips — Tiesības tikt uzklautam — Regula (EEK) Nr. 2913/92 — Kopienas Muitas kodekss — 244. pants — Muitas parāda piedziņa — Adresāta iepriekšēja neuzklaustīšana pirms paziņojuma par nodokļa korekciju pieņemšanas — Adresāta tiesības saņemt paziņojuma par korekciju izpildes apturēšanu — Izpildes automātiska neapturēšana administratīvas sūdzības gadījumā — Atsauce uz Muitas kodeksa 244. panta nosacījumiem)

(2018/C 072/15)

Tiesvedības valoda – itāļu

Iesniedzējtiesa

Corte suprema di cassazione

Pamatlietas puses

Prasītāja: *Prequ' Italia Srl*

Atbildētāja: *Agenzia delle Dogane e dei Monopoli*

Rezolutīvā daļa

Ikvienas personas tiesības tikt uzklautam pirms tāda lēmuma pieņemšanas, kurš varētu nelabvēlīgi ietekmēt tās intereses, ir jāinterpretē tādējādi, ka muitas iestāžu pieņemta paziņojuma par nodokļa korekciju, iepriekš neuzklausot ieinteresēto personu, adresāta tiesības uz aizstāvību nav pārkāptas, ja valsts tiesiskajā regulējumā, atbilstoši kuram šai personai ir iespēja šo aktu apstrīdēt, iesniedzot administratīvu sūdzību, ir paredzēta vienīgi iespēja lūgt šī akta izpildes apturēšanu līdz tā iespējamai grozīšanai, atsaucoties uz Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas muitas kodeksa izveidi, kurā grozījumi ir izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 16. novembra Regulu (EK) Nr. 2700/2000, 244. pantu, un nav paredzēts, ka administratīvās sūdzības iesniegšana automātiski aptur šī akta izpildi, ciktāl muitas iestāžu veikta minētas regulas 244. panta otrās daļas piemērošana neliedz apturēt izpildi, ja pastāv iemesli apšaubīt apstrīdētā lēmuma atbilstību muitas tiesiskajam regulējumam vai ja ieinteresētajai personai var tikt nodarīts nelabojams kaitējums.

⁽¹⁾ OV C 305, 22.8.2016.

Tiesas (otrā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (*Sąd Najwyższy* (Polija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Polkomtel sp. z o.o./Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej*

(Lieta C-277/16) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Kopējie reglamentējošie noteikumi attiecībā uz elektronisko komunikāciju tīkliem un pakalpojumiem — Direktīva 2002/21/EK — 8. un 16. pants — Direktīva 2002/19/EK — 8. un 13. pants — Operators, kas izraudzīts kā tāds, kam ir būtiska ietekme tirgū — Cenu kontrole — Valsts regulatīvo iestāžu noteiktie pienākumi — Pienākums par cenu orientāciju uz izmaksām — Tarifi, kas ir noteikti zemāki par izmaksām, kuras radušās attiecīgajam operatoram, sniedzot balss zvana savienojuma pabeigšanas pakalpojumus mobilo sakaru tīklos — Eiropas Savienības Pamattiesību harta — 16. pants — Darījumdarbības brīvība — Samērīgums)

(2018/C 072/16)

Tiesvedības valoda – poļu

Iesniedzējtiesa

Sąd Najwyższy

Pamatlietas puses

Prasītāja: *Polkomtel sp. z o.o.*

Atbildētāja: *Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej*

Rezolutīvā daļa

- 1) Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīvas 2002/19/EK par piekļuvi elektronisko komunikāciju tīkliem un ar tiem saistītām iekārtām un to savstarpēju savienojumu (piekļuves direktīva) 8. panta 4. punkts un 13. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka gadījumā, ja valsts regulatīvā iestāde uzliek operatoram, kas ir izraudzīts par tādu, kuram piemīt būtiska ietekme konkrētā tirgū, pienākumu noteikt savas cenas, pamatojoties uz izmaksām, tad nolūkā veicināt efektivitāti un sekmēt ilgstošu konkurenci šai valsts regulatīvajai iestādei ir tiesības noteikt, ka cenas par pakalpojumiem, uz kuriem attiecas šāds pienākums, ir zemākas nekā šī operatora segtās izmaksas par šo pakalpojumu sniegšanu, ja vien šīs izmaksas ir augstākas par tām, kādas rodas efektīvam operatoram; tas ir jāpārbauda valsts tiesai.
- 2) Direktīvas 2002/19 8. panta 4. punkts un 13. panta 3. punkts, lasot tos kopsakarā ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 16. pantu, ir jāinterpretē tādējādi, ka valsts regulatīvajai iestādei ir tiesības uzdot operatoram, kas ir izraudzīts par tādu, kuram piemīt būtiska ietekme konkrētā tirgū, un kam ir pienākums orientēt cenu uz izmaksām, ik gadu noteikt savas cenas, pamatojoties uz jaunākajiem datiem, un pirms šo cenu piemērošanas iesniegt tās valsts regulatīvajai iestādei kopā ar cenu pamatojumu pārbaudes veikšanai, ar nosacījumu – kas ir jāpārbauda valsts tiesai –, ka šādi pienākumi ir balstīti uz konkrētās problēmas raksturu, tie ir samērīgi un pamatoti, ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīvas 2002/21/EK par kopējiem reglamentējošiem noteikumiem attiecībā uz elektronisko komunikāciju tīkliem un pakalpojumiem (pamatdirektīva) 8. pantā izklāstītos mērķus.
- 3) Direktīvas 2002/19 13. panta 3. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka gadījumā, ja, pamatojoties uz šīs direktīvas 13. panta 1. punktu, operatoram ir uzlikts pienākums par cenu orientāciju uz izmaksām, šim operatoram var uzdot korigēt savas cenas, pirms vai pēc tas ir uzsācis tās piemērot.

⁽¹⁾ OV C 335, 12.9.2016.

Tiesas (otrā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (*Juzgado de lo Mercantil n° 8 de Barcelona* (Spānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Schweppes SA/Red Paralela SL, Red Paralela BCN SL, iepriekš Carbòniques Montaner SL*

(Lieta C-291/16) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Tiesību aktu tuvināšana — Preču zīmes — Direktīva 2008/95/EK — 7. panta 1. punkts — Ar preču zīmi piešķirto tiesību izsmelšana — Paralēlas preču zīmes — Preču zīmju cesija saistībā ar Eiropas Ekonomikas zonas (EEZ) teritorijas daļu — Komerציālā stratēģija, ar kuru tiek apzināti veicināts globālas un vienotas preču zīmes tēls pēc cesijas — Neatkarīgi īpašnieki, taču kuriem ir ciešas komerciālas un ekonomiskas attiecības)

(2018/C 072/17)

Tiesvedības valoda – spāņu

Iesniedzējtiesa

Juzgado de lo Mercantil n° 8 de Barcelona

Pamatlietas puses

Prasītāja: *Schweppes SA*

Atbildētājas: *Red Paralela SL, Red Paralela BCN SL, iepriekš Carbòniques Montaner SL*

piedaloties: *Orangina Schweppes Holding BV, Schweppes International Ltd, Exclusivas Ramírez SL*

Rezolutīvā daļa

Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 22. oktobra Direktīvas 2008/95/EK, ar ko tuvinā dalībvalstu tiesību aktus attiecībā uz preču zīmēm, 7. panta 1. punkts, aplūkots kopsakarā ar LESD 36. pantu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tas liedz valsts preču zīmes īpašniekam iebilst pret identisku preču, kas marķētas ar tādu pašu preču zīmi, importēšanu no citas dalībvalsts, kurā šī preču zīme, kura sākotnēji piederēja tam pašam īpašniekam, tagad pieder trešajai personai, kura ieguvusi tiesības cesijas rezultātā, ja pēc šīs cesijas:

— īpašnieks, viens pats vai koordinējot savu preču zīmes stratēģiju ar šo trešo personu, ir turpinājis aktīvi un apzināti veicināt vienotas un globālas preču zīmes izskatu vai tēlu, tādējādi radot vai pastiprinot konkrētās sabiedrības daļas uztverē sajaukšanu saistībā ar preču, kas marķētas ar šo preču zīmi, komerciālo izcelsmi,

vai

— pastāv ekonomiskās saiknes starp īpašnieku un šo trešo personu tādā ziņā, ka tie koordinē savu komerciālo politiku vai vienojas, lai kopīgi izmantotu šo preču zīmi, līdz ar ko tiem ir iespēja tieši vai netieši noteikt preces, kas marķētas ar minēto preču zīmi, un kontrolēt to kvalitāti.

⁽¹⁾ OV C 305, 22.8.2016.

Tiesas (pirmā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (Consiglio di Stato (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Global Starnet Ltd/Ministero dell'Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma Monopoli di Stato

(Lieta C-322/16) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Pakalpojumu sniegšanas brīvība, brīvība veikt uzņēmējdarbību, kapitāla brīva aprīte un uzņēmējdarbības brīvība — Ierobežojumi — Jaunu koncesiju piešķiršana azartspēļu tiešsaistes pārvaldībai — Tiesiskās noteiktības princips un tiesiskās palāvības aizsardzības princips — Konstitucionālās tiesas spriedums — Valsts tiesas pienākums vērsties Tiesā)

(2018/C 072/18)

Tiesvedības valoda – itāļu

Iesniedzējtiesa

Consiglio di Stato

Pamatlietas puses

Prasītāja: Global Starnet Ltd

Atbildētāji: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma Monopoli di Stato

Rezolutīvā daļa:

- 1) LESD 267. panta trešā daļa ir jāinterpretē tādējādi, ka valsts tiesai, kuras nolēmumi nav pārsūdzami, principā ir jāiesniedz prejudiciālais jautājums par Savienības tiesību interpretāciju, pat ja šis pašas valsts tiesvedības ietvaros attiecīgās dalībvalsts konstitucionālā tiesa ir izvērtējusi valsts tiesību normu konstitucionalitāti, ņemot vērā atsaucies tiesību normas, kurām ir analogisks saturs kā Savienības tiesību normām.
- 2) LESD 49. un 56. pants, kā arī tiesiskās palāvības princips ir jāinterpretē tādējādi, ka tiem nav pretrunā tāds valsts tiesiskais regulējums kā pamatlietā, saskaņā ar kuru personām, kas jau ir koncesionāri likumā atļauto azartspēļu tiešsaistes pārvaldības jomā, ir paredzēti jauni nosacījumi to darbībai, pievienojot pielikumu esošajam līgumam, ja iesniedzējtiesa secina, ka šādu tiesisko regulējumu var attaisnot primāri vispārējo interešu apsvērumi, ka tas ir atbilstošs paredzēto mērķu sasniegšanai un nepārsniedz to sasniegšanai nepieciešamo.

⁽¹⁾ OV C 343, 19.9.2016.

Tiesas (sestā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (Audiencia Provincial de Albacete (Spānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – José Luís Núñez Torreiro/AIG Europe Limited, Sucursal en España, iepriekš Chartist Europe Limited, Sucursal en España, UNESPA, Unión Española de Entidades Aseguradoras y Reaseguradoras

(Lieta C-334/16) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Obligātā civiltiesiskās atbildības apdrošināšana saistībā ar mehānisko transportlīdzekļu izmantošanu — Direktīva 2009/103/EK — 3. panta pirmā daļa — Jēdziens “transportlīdzekļu lietošana” — Valsts tiesiskais regulējums, ar ko ir izslēgta mehānisko transportlīdzekļu vadīšana pa ceļiem un apvidos, kuri nav “piemēroti satiksmei”, izņemot tos, kas, kaut arī nav piemēroti šim nolūkam, tomēr “parasti tiek izmantoti”)

(2018/C 072/19)

Tiesvedības valoda – spāņu

Iesniedzējtiesa

Audiencia Provincial de Albacete

Pamatlietas puses

Prasītājs: José Luís Núñez Torreiro

Atbildētāji: AIG Europe Limited, Sucursal en España, anciennement Chartis Europe Limited, Sucursal en España, un Unión Española de Entidades Aseguradoras y Reaseguradoras (Unespa)

Rezolutīvā daļa

Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 16. septembra Direktīvas 2009/103/EK par civiltiesiskās atbildības apdrošināšanu saistībā ar mehānisko transportlīdzekļu izmantošanu un kontroli saistībā ar pienākumu apdrošināt šādu atbildību 3. panta pirmā daļa ir interpretējama tādējādi, ka tā nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu kā pamatlietā aplūkots, ar ko no obligātās apdrošināšanas seguma ir atļauts izslēgt zaudējumus, kuri ir radušies saistībā ar mehānisko transportlīdzekļu vadīšanu pa ceļiem un apvidos, kas nav “piemēroti satiksmei”, izņemot tos, kas, lai gan nav piemēroti šim nolūkam, tomēr “parasti tiek izmantoti”.

⁽¹⁾ OV C 305, 22.8.2016.

Tiesas (sestā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums – Trioplast Industrier AB/Eiropas Komisija

(Lieta C-364/16 P) ⁽¹⁾

(Apelācija — Aizliegtas vienošanās — Plastikāta rūpniecisko maisu tirgus — Eiropas Komisijas brīdinājums prasītājam par uzliktā naudas soda summas nokavējuma procentu samaksu — Prasība atcelt tiesību aktu un prasība atlīdzināt zaudējumus)

(2018/C 072/20)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Trioplast Industrier AB (pārstāvji: T. Pettersson, F. Sjövall, un A. Johansson, advokāti)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Komisija (pārstāvji: V. Bottka un P. Rossi)

Rezolutīvā daļa

- 1) Apelācijas sūdzību noraidīt.
- 2) Trioplast Industrier AB atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 343, 19.9.2016.

Tiesas (pirmā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (Oberlandesgericht München (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Soha Sahyouni/Raja Mamisch

(Lieta C-372/16) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Brīvības, drošības un tiesiskuma telpa — Regula (ES) Nr. 1259/2010 — Ciešāka sadarbība to tiesību aktu jomā, kas piemērojami laulības šķiršanai un laulāto atšķiršanai — Privātas laulības šķiršanas, kuru ir pasludinājusi reliģiska tiesa trešajā valstī, atzīšana — Minētās regulas piemērošanas joma)

(2018/C 072/21)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Oberlandesgericht München

Pamatlietas puses

Prasītāja: Soha Sahyouni

Atbildētājs: Raja Mamisch

Rezolutīvā daļa

Padomes 2010. gada 20. decembra Regulas (ES) Nr. 1259/2010, ar kuru īsteno ciešāku sadarbību attiecībā uz tiesību aktiem, kas piemērojami laulības šķiršanai un laulāto atšķiršanai, 1. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tāda laulības šķiršana, kas izriet no viena no laulātajiem reliģiskā tiesā izteikta vienpusēja paziņojuma, kāda tiek aplūkota pamatlietā, neietilpst šīs regulas materiāltiesiskajā piemērošanas jomā.

⁽¹⁾ OV C 343, 19.9.2016.

Tiesas (otrā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (Bundesgerichtshof (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Comité Interprofessionnel du Vin de Champagne/Aldi Süd Dienstleistungs-GmbH & Co. OHG, ko pārstāv Aldi Süd Dienstleistungs-GmbH, agrāk Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG Süd

(Lieta C-393/16) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Lauksaimniecības produktu tirgu kopīga organizācija — Vīns ar aizsargātu cilmes vietas nosaukumu (ACVN) — Regula (EK) Nr. 1234/2007 — 118.m panta 2. punkta a) apakšpunkta ii) punkts un b) un c) apakšpunkts — Regula (ES) Nr. 1308/2013 — 103. panta 2. punkta a) apakšpunkta ii) punkts un b) un c) apakšpunkts — Piemērošanas joma — ACVN reputācijas izmantošana — ACVN ļaunprātīga izmantošana, atdarināšana vai aplinku norādījums uz to — Nepareiza vai maldinoša norāde — ACVN “Champagne” izmantošana pārtikas produkta nosaukumā — Nosaukums “Champagner Sorbet” — Pārtikas produkts, kura sastāvā ir šampanietis — Sastāvdaļa, kas pārtikas produktam piešķir būtisku īpašību)

(2018/C 072/22)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Bundesgerichtshof

Pamatlietas puses

Prasītāja: Comité Interprofessionnel du Vin de Champagne

Atbildētāja: Aldi Süd Dienstleistungs-GmbH & Co. OHG, ko pārstāv Aldi Süd Dienstleistungs-GmbH, agrāk Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG Süd,

Piedaloties: Galana NV

Rezolutīvā daļa

1) Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 (2007. gada 22. oktobris), ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula), kurā grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 491/2009 (2009. gada 25. maijs), 118.m panta 2. punkta a) apakšpunkta ii) punkts un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1308/2013 (2013. gada 17. decembris), ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007, 103. panta 2. punkta a) apakšpunkta ii) punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka no to piemērošanas jomas izriet gadījums, kad tāds aizsargāts cilmes vietas nosaukums kā “Champagne” tiek izmantots kā daļa no nosaukuma, ar ko tiek pārdots tāds pārtikas produkts kā “Champagner Sorbet”, kas neatbilst šā aizsargātā cilmes vietas nosaukuma specifikācijām, bet kurā ir kāda sastāvdaļa, kas atbilst šīm specifikācijām.

- 2) Regulas Nr. 1234/2007, redakcijā ar grozījumiem, kas veikti ar Regulu Nr. 491/2009, 118.m panta 2. punkta a) apakšpunkta ii) punkts un Regulas Nr. 1308/2013 103. panta 2. punkta a) apakšpunkta ii) punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka aizsargātā cilmes vietas nosaukuma izmantošana tāda pārtikas produkta, kas neatbilst aizsargāta cilmes vietas nosaukuma specifikācijām, tirdzniecības nosaukuma daļā, kuram ir pievienota tāda produkta specifikācijai atbilstoša sastāvdaļa kā “Champagner Sorbet”, ir aizsargāta cilmes vietas nosaukuma reputācijas izmantošana šo noteikumu izpratnē, ja šā pārtikas produkta būtiska īpašība nav garša, ko rada galvenokārt tas, ka tā sastāvā ir šī sastāvdaļa.
- 3) Regulas Nr. 1234/2007, redakcijā ar grozījumiem, kas veikti ar Regulu Nr. 491/2009, 118.m panta 2. punkta b) apakšpunkts un Regulas Nr. 1308/2013 103. panta 2. punkta b) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka aizsargāta cilmes vietas nosaukuma izmantošana kā daļa no nosaukuma, ar ko tiek tirgots pārtikas produkts, kas neatbilst šim aizsargātajam cilmes vietas nosaukumam atbilstošajām specifikācijām, bet kurā ir tāda sastāvdaļa, kas atbilst šīm specifikācijām, kā “Champagner Sorbet”, nav ļaunprātīga izmantošana, atdarināšana vai aplinku norādījums šo noteikumu nozīmē.
- 4) Regulas Nr. 1234/2007, redakcijā ar grozījumiem, kas veikti ar Regulu Nr. 491/2009, 118.m panta 2. punkta c) apakšpunkts un Regulas Nr. 1308/2013 103. panta 2. punkta c) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tie ir piemērojami gan nepareizām vai maldinošām norādēm, kas mērķa sabiedrībai var radīt nepareizu iespaidu par attiecīgā produkta izcelsmi, gan nepareizām un maldinošām norādēm par šā produkta īpašībām vai būtiskām īpašībām.

(¹) OV C 402, 31.10.2016.

Tiesas (otrā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (*Corte d'appello di Milano, Bundesgerichtshof* (Itālija, Vācija) lūgumi sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Acacia Srl/Pneusgarda Srl*, kas ir maksātnespējas procesā, *Audi AG* (C-397/16), *Acacia Srl, Rolando D'Amato/Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG* (C-435/16)

(Apvienotās lietas C-397/16 un C-435/16) (¹)

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Regula (EK) Nr. 6/2002 — Kopienas dizainparaugi — 110. panta 1. punkts — Aizsardzības neesamība — Tā sauktā “remontdarbu” atruna — “Kompleksa ražojuma sastāvdaļas” jēdziens — Kompleksa ražojuma labošana, lai atjaunotu tā sākotnējo izskatu — Pasākumi, kas jāveic lietotājam, lai varētu atsaukties uz tā saukto “remontdarbu” atrunu — Atveidotais automobiļa riteņu loks, kas ir identisks oriģinālajam riteņu loka dizainparaugam)

(2018/C 072/23)

Tiesvedības valodas – vācu un itāļu

Iesniedzējtiesa

Corte d'appello di Milano, Bundesgerichtshof

Pamatlietas puses

Prasītājas: *Acacia Srl* (C-397/16), *Acacia Srl, Rolando D'Amato* (C-435/16)

Atbildētājas: *Pneusgarda Srl*, kas ir maksātnespējas procesā, *Audi AG* (C-397/16), *Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG* (C-435/16)

Rezolutīvā daļa:

- 1) Padomes 2001. gada 12. decembra Regulas (EK) Nr. 6/2002 par Kopienas dizainparaugiem 110. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tajā ietvertā tā sauktā “remontdarbu” atruna Kopienas dizainparauga aizsardzības izslēgšanu attiecībā uz dizainparaugu, ko veido kompleksa ražojuma sastāvdaļa, kura tiek izmantota ar nolūku labot šo komplekso ražojumu, lai atjaunotu tā sākotnējo izskatu, nepakļauj nosacījumam, ka aizsargātais dizainparaugs ir atkarīgs no kompleksā ražojuma izskata;

- 2) Regulas Nr. 6/2002 110. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tajā ietvertā tā sauktā "remontdarbu" atruna Kopienas dizainparauga aizsardzības izslēgšanu attiecībā uz dizainparaugu, ko veido kompleksa ražojuma sastāvdaļa, kura tiek izmantota ar nolūku labot šo komplekso ražojumu, lai atjaunotu tā sākotnējo izskatu, pakļauj nosacījumam, ka rezerves daļas izskats ir vizuāli identisks tās daļas izskatam, kura sākotnēji ir tikusi iekļauta kompleksajā ražojumā tā laišanas tirgū brīdī;
- 3) Regulas Nr. 6/2002 110. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka kompleksa ražojuma sastāvdaļas ražotājam vai pārdevējam, lai tas varētu atsaukties uz minētajā tiesību normā ietverto tā saukto "remontdarbu" atrunu, ir pienākums ievērot pienācīgu rūpību attiecībā uz to, lai lejupejie lietotāji ievērotu minētajā tiesību normā paredzētos nosacījumus.

⁽¹⁾ OV C 371, 10.10.2016.

Tiesas (trešā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (Tribunale di Bolzano (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Sabine Simma Federspiel/Provincia autonoma di Bolzano, Equitalia Nord SpA

(Lieta C-419/16) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Brīvība veikt uzņēmējdarbību un darba ņēmēju brīva pārvietošanās — LESD 45. un 49. pants — Diplomu, sertifikātu un citu kvalifikāciju apliecināšanu dokumentu savstarpēja atzīšana — Direktīvas 75/363/EEK un 93/16/EEK — Mācības apgūstošu ārstu speciālistu atalgojums)

(2018/C 072/24)

Tiesvedības valoda – itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale di Bolzano

Pamatlietas puses

Prasītāja: Sabine Simma Federspiel

Atbildētājas: Provincia autonoma di Bolzano, Equitalia Nord SpA

Rezolutīvā daļa

- 1) Padomes 1975. gada 16. jūnija Direktīvas 75/363/EEK par normatīvo un administratīvo aktu noteikumu koordinēšanu attiecībā uz ārstu darbību, kurā grozījumi izdarīti ar Padomes 1982. gada 26. janvāra Direktīvu 82/76/EEK, 2. panta 1. punkta c) apakšpunkts, kā arī Padomes 1993. gada 5. aprīļa Direktīvas 93/16/EEK par ārstu brīvas pārvietošanās veicināšanu un viņu diplomu, sertifikātu un citu kvalifikāciju apliecināšanu dokumentu savstarpēju atzīšanu 24. panta 1. punkta c) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tiem nav pretrunā tāds valsts tiesiskais regulējums kā pamatlietā, saskaņā ar kuru valsts stipendijas piešķiršana ir paredzēta tādu mācību finansēšanai, kas notiek citā dalībvalstī, kuru noslēgumā tiek iegūts ārsta speciālista diploms, un tās piešķiršana ir pakļauta nosacījumam, ka ārsts saņemējs nostrādā piecus gadus šajā pirmajā dalībvalstī desmit gadu ilgā laikposmā pēc šīs specializācijas iegūšanas vai – pretējā gadījumā – tam ir jāatmaksā līdz 70 % no saņemtās stipendijas, šai summai pieskaitot procentus.
- 2) LESD 45. un 49. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tiem nav pretrunā tāds valsts tiesiskais regulējums kā pamatlietā, saskaņā ar kuru valsts stipendijas piešķiršana ir paredzēta tādu mācību finansēšanai, kas notiek citā dalībvalstī, kuru noslēgumā tiek iegūts ārsta speciālista diploms, un tās piešķiršana ir pakļauta nosacījumam, ka ārsts saņemējs nostrādā piecus gadus šajā pirmajā dalībvalstī desmit gadu ilgā laikposmā pēc šīs specializācijas iegūšanas vai arī – pretējā gadījumā – tam ir jāatmaksā līdz 70 % no saņemtās stipendijas, šai summai pieskaitot procentus, – ar nosacījumu, ka šajā tiesiskajā regulējumā paredzētie pasākumi sniedz faktisku ieguldījumu sabiedrības veselības aizsardzības un sociālā nodrošinājuma sistēmas finansiālā līdzsvara mērķu sasniegšanā un tie nepārsniedz to, kas šajā ziņā ir nepieciešams, bet tas ir jānovērtē iesniedzējtiesai.

⁽¹⁾ OV C 392, 24.10.2016.

Tiesas (otrā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (*Supreme Court* (Īrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Peter Nowak/Data Protection Commissioner*

(Lieta C-434/16) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Fizisko personu aizsardzība attiecībā uz personas datu apstrādi — Direktīva 95/46/EK — 2. panta a) punkts — Jēdziens “personas dati” — Rakstiskas atbildes, kuras eksaminējamā persona sniegusi profesionālās kvalifikācijas eksāmenā — Eksaminētāja piezīmes par šīm atbildēm — 12. panta a) un b) punkts — Datu subjekta piekļuves un labojumu veikšanas tiesību apjoms)

(2018/C 072/25)

Tiesvedības valoda – angļu

Iesniedzējtiesa

Supreme Court

Pamatlietas puses

Prasītājs: *Peter Nowak*

Atbildētājs: *Data Protection Commissioner*

Rezolutīvā daļa:

Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīvas 95/46/EK par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti 2. panta a) punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka – tādos apstākļos kā pamatlietā esošie – rakstiskās atbildes, ko eksaminējamā persona sniegusi profesionālās kvalifikācijas eksāmenā, un jebkādas eksaminētāja piezīmes par šīm atbildēm ir personas dati šīs tiesību normas izpratnē.

⁽¹⁾ OV C 364, 3.10.2016.

Tiesas (piektā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (*Court of Appeal* (Īrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Florea Gusa/Minister for Social Protection, Irlande, Attorney General*

(Lieta C-442/16) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Direktīva 2004/38/EK — Persona, kura ir izbeigusi darbību kā pašnodarbināta persona — Pašnodarbinātas personas statusa saglabāšana — Uzturēšanās tiesības — Dalībvalsts tiesību akti, ar ko nosaka, ka darba meklētāja pabalstu var piešķirt vienīgi personām, kurām ir uzturēšanās tiesības šīs dalībvalsts teritorijā)

(2018/C 072/26)

Tiesvedības valoda – angļu

Iesniedzējtiesa

Court of Appeal

Pamatlietas puses

Prasītājs: *Florea Gusa*

Atbildētāji: *Minister for Social Protection, Īrija, Attorney General*

Rezolutīvā daļa

Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvas 2004/38/EK par Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā, ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 1612/68 un atceļ Direktīvas 64/221/EEK, 68/360/EEK, 72/194/EEK, 73/148/EEK, 75/34/EEK, 75/35/EEK, 90/364/EEK, 90/365/EEK un 93/96/EEK, 7. panta 3. punkts b) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka pašnodarbinātas personas statusu šīs direktīvas 7. panta 1. punkta a) apakšpunkta izpratnē saglabā dalībvalsts pilsonis, kurš ir likumīgi uzturējies un strādājis kā pašnodarbināta persona kādā citā dalībvalstī aptuveni četrus gadus un pēc tam ir izbeidzis šo darbību no savas gribas neatkarīgu apstākļu izraisīta darba trūkuma dēļ – kas ir pienācīgi konstatēts – un ir reģistrējies kā darba meklētājs šīs dalībvalsts kompetentajā nodarbinātības dienestā.

⁽¹⁾ OV C 383, 17.10.2016.

Tiesas (piektā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (Bundesfinanzhof (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Finanzamt Bingen-Alzey/Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG

(Lieta C-462/16) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Nodokļi — Pievienotās vērtības nodoklis (PVN) — Direktīva 2006/112/EK — 90. panta 1. punkts — Cenas samazinājums saskaņā ar dalībvalstu paredzētajiem nosacījumiem — Nodokļa bāzes samazināšana — 1996. gada 24. oktobra spriedumā Elida Gibbs (C-317/94, EU:C:1996:400) definētie principi — Privātās veselības apdrošināšanas iestādēm piešķirtas atlaides)

(2018/C 072/27)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Bundesfinanzhof

Pamatlietas puses

Prasītāja: Finanzamt Bingen-Alzey

Atbildētāja: Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG

Rezolutīvā daļa

Ievērojot principus, ko Eiropas Savienības Tiesa ir definējusi 1996. gada 24. oktobra spriedumā Elida Gibbs (C-317/94, EU:C:1996:400, 28. un 31. punkts) attiecībā uz PVN bāzes noteikšanu un attiecībā uz vienlīdzīgas attieksmes principu Savienības tiesībās, Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu 90. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka atlaide, ko atbilstoši valsts tiesību aktiem farmācijas uzņēmums ir piešķīris privātās veselības apdrošināšanas uzņēmumam, šī panta izpratnē izraisa nodokļa bāzes samazinājumu par labu šim farmācijas uzņēmumam, ja farmaceitisko produktu piegādes tiek veiktas ar vairumtirgotāju starpniecību aptiekām, kas veic šīs piegādes personām, kuras ir apdrošinātas privātā veselības apdrošināšanā, kas atmaksā tajā apdrošinātajām personām farmaceitisko produktu pirkuma cenu.

⁽¹⁾ OV C 402, 31.10.2016.

Tiesas (otrā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (Amtsgericht Stuttgart (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Brigitte Schlömp/Landratsamt Schwäbisch Hall

(Lieta C-467/16) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Brīvības, drošības un tiesiskuma telpa — Tiesu iestāžu sadarbība civillietās — Jurisdikcija un nolēmumu atzīšana un izpilde civillietās un komercietās — Lugāno II konvencija — Lis pendens — “Tiesas” jēdziens — Par samierināšanas procedūru, kas īstenojama pirms katras tiesvedības, atbildīgā samierināšanas iestāde Šveices tiesībās)

(2018/C 072/28)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Amtsgericht Stuttgart

Pamatlietas puses

Prasītāja: Brigitte Schlömp

Atbildētāja: Landratsamt Schwäbisch Hall

Rezolutīvā daļa

Konvencijas par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komercietās, kura parakstīta 2007. gada 30. oktobrī un kuras noslēgšana Kopienas vārdā ir apstiprināta ar Padomes 2008. gada 27. novembra Lēmumu 2009/430/EK, 27. un 30. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka lis pendens gadījumā datums, kurā ir uzsākta obligāta samierināšanas procedūra saskaņā ar Šveices tiesību normām izveidotā samierināšanas iestādē, ir uzskatāms par datumu, kurā prasība ir celta “tiesā”.

⁽¹⁾ OV C 428, 21.11.2016.

Tiesas (otrā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (Fővárosi Törvényszék (Ungārija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Incyte Corporation/Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala

(Lieta C-492/16) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Intelektuālais un rūpnieciskais īpašums — Patentu tiesības — Cilvēkiem paredzētas zāles — Regula (EK) Nr. 469/2009 — 18. pants — Augu aizsardzības līdzekļi — Regula (EK) Nr. 1610/96 — 17. panta 2. punkts — Papildu aizsardzības sertifikāts — Ilgums — Beigu termiņa beigu noteikšana — Tiesas sprieduma iedarbība — Beigu termiņa grozīšanas iespējamība vai pienākums)

(2018/C 072/29)

Tiesvedības valoda – ungāru

Iesniedzējtiesa

Fővárosi Törvényszék

Pamatlietas puses

Prasītāja: Incyte Corporation

Atbildētājs: Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala

Rezolutīvā daļa

- 1) Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 6. maija Regulas (EK) Nr. 469/2009 par papildu aizsardzības sertifikātu zālēm 18. pants, to lasot kopā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 1996. gada 23. jūlija Regulas (EK) Nr. 1610/96 par papildu aizsardzības sertifikāta ieviešanu attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem 17. panta 2. punktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka pirmās tirdzniecības atļaujas izsniegšanas datums, kā tas ir norādīts papildu aizsardzības sertifikāta pieteikumā, uz kuru pamatojoties kompetentā valsts iestāde šāda sertifikāta izsniegšanai ir aprēķinājusi tā ilgumu, ir nepareizs tādā gadījumā kā pamatlietā, kur šī datuma izraisītās sekas ir tādas, ka minētā sertifikāta spēkā esamības ilguma aprēķina veids nav atbilstošs Regulas Nr. 469/2009 13. panta 1. punktā noteiktajam saskaņā ar šīs normas interpretāciju vēlākā Tiesas spriedumā.
- 2) Regulas Nr. 469/2009 18. pants, to lasot kopā ar Regulas Nr. 1610/96 preambulas 17. apsvērumu un 17. panta 2. punktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka šī sprieduma rezolutīvās daļas 1) punktā aprakstītajā situācijā papildu aizsardzības sertifikāta īpašniekam, ievērojot iepriekš minēto 18. pantu, ir tiesības iesniegt pārsūdzību, lai panāktu šajā sertifikātā norādītā termiņa labojumu, kamēr nav beidzies tā spēkā esamības termiņš.

(¹) OV C 454, 5.12.2016.

Tiesas (otrā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (Naczelny Sąd Administracyjny (Polija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Caterpillar Financial Services sp. z o.o.

(Lieta C-500/16) (¹)

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Nodokļi — Kopēja pievienotās vērtības nodokļa (PVN) sistēma — Direktīva 2006/112/EK — 135. panta 1. punkta a) apakšpunkts — Atbrīvojumi — Pārkāpjot Savienības tiesības, iekasēti nodokļi — Šķēršļi pārmaksātā PVN atmaksāšanai — LES 4. panta 3. punkts — Līdzvērtības princips, efektivitātes princips un lojālas sadarbības princips — Privātpersonām piešķirtās tiesības — Nodokļa saistību noilguma termiņa beigas — Tiesas sprieduma sekas — Tiesiskās noteiktības princips)

(2018/C 072/30)

Tiesvedības valoda – poļu

Iesniedzējtiesa

Naczelny Sąd Administracyjny

Pamatlietas puses

Prasītāja: Caterpillar Financial Services sp. z o.o.

Atbildētājs: Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie

Rezolutīvā daļa

Līdzvērtības un efektivitātes principi, lasot tos kopsakarā ar LES 4. panta 3. punktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tiem nav pretrunā tādi valsts tiesību akti kā pamatlietā aplūkoti, kuros ir ļauts noraidīt pieteikumu par pārmaksātā pievienotās vērtības nodokļa (PVN) atmaksāšanu, ja nodokļa maksātājs šo pieteikumu ir iesniedzis pēc tam, kad ir beidzies piecu gadu noilguma termiņš, lai arī Tiesa pēc šī termiņa beigām nosprieda, ka PVN, uz kuru attiecas šis atmaksāšanas pieteikums, nebija jāmaksā.

(¹) OV C 22, 23.1.2017.

Tiesas (sestā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (*Finanzgericht Köln* (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Deister Holding AG anciennement Traxx Investments N. V.* (C-504/16), *Juhler Holding A/S* (C-613/16)/*Bundeszentralamt für Steuern*

(Apvienotās lietas C-504/16 un C-613/16) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Tiešie nodokļi — Brīvība veikt uzņēmējdarbību — Direktīva 90/435/EEK — 1. panta 2. punkts — 5. pants — Mātesuzņēmums — Holdinga sabiedrība — Nodokļa ieturējums ienākumu gūšanas vietā no mātesuzņēmumam, holdinga sabiedrībai nerezidentei, sadalītas peļņas — Atbrīvojums — Krāpšana, izvairīšanās no nodokļu maksāšanas un stāvokļa ļaunprātīga izmantošana nodokļu jomā — Prezumpcija)

(2018/C 072/31)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Finanzgericht Köln

Pamatlietas puses

Prasītājas: Deister Holding AG anciennement Traxx Investments N. V. (C-504/16), *Juhler Holding A/S* (C-613/16)

Atbildētājs: Bundeszentralamt für Steuern

Rezolutīvā daļa

Pirmkārt, Padomes 1990. gada 23. jūlija Direktīvas 90/435/EK par kopējo sistēmu nodokļu uzlikšanai, ko piemēro mātesuzņēmumiem un meitasuzņēmumiem, kuri atrodas dažādās dalībvalstīs, kurā grozījumi izdarīti ar Padomes 2006. gada 20. novembra Direktīvu 2006/98/EK, 1. panta 2. punkts, skatīts kopā ar šīs direktīvas 5. panta 1. punktu, un, otrkārt, LESD 49. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tiem pretrunā ir tādi dalībvalsts nodokļu tiesību akti, kādi ir aplūkoti pamatlietā un kuros gadījumā, kad līdzdalība mātesuzņēmumā nerezidentē pieder personām, kam nav tiesību uz nodokļa ieturējuma ienākumu gūšanas vietā atmaksāšanu vai atbrīvojumu no tā, ja dividendes tās tieši saņem no meitasuzņēmuma rezidenta, ir liegts dividenžu maksājumus šim mātesuzņēmumam atbrīvot no nodokļa par ienākumiem no kapitāla, ja ir izpildīts viens no šajos tiesību aktos paredzētajiem nosacījumiem.

⁽¹⁾ OV C 475, 19.12.2016.

Tiesas (septītā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (*Bundesverwaltungsgericht* (Austrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Erzeugerorganisation Tiefkühlgemüse eGen/Agrarmarkt Austria*

(Lieta C-516/16) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Lauksaimniecība — Tirgu kopīgā organizācija — Darbības programma augļu un dārzeņu nozarē — Regula (EK) Nr. 1234/2007, ar grozījumiem, kas izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 361/2008 — 103.b, 103.d un 103.g pants — Eiropas Savienības finansiālais atbalsts — Īstenošanas regula (ES) Nr. 543/2011 — 60. pants un IX pielikuma 23. punkts — Ieguldījumi ražotāju organizāciju saimniecībās un/vai telpās — Jēdziens — Tiesiskā palāvība — Tiesiskā noteiktība)

(2018/C 072/32)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Bundesverwaltungsgericht

Pamatlietas puses

Prasītāja: Erzeugerorganisation Tiefkühlgemüse eGen

Atbildētāja: Agrarmarkt Austria

Rezolutīvā daļa

1) Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari, IX pielikuma 23. punkts, ciktāl tajā ir atsaucē uz ieguldījumiem, kas vērsti uz “ražotāju organizācijas [...] saimniecībām [un/vai telpām]”, ir jāinterpretē tādējādi, ka

— tas apstāklis vien, ka ieguldījumi, kas veikti saskaņā ar šīs regulas 60. panta 1. punktā paredzēto darbības programmu, ir izvietoti uz zemesgabala, kura īpašnieks ir trešā persona, nevis attiecīgā ražotāju organizācija, atbilstoši šai pirmajai minētajai tiesību normai principā nav iemesls, kādēļ par izdevumiem, kas šai ražotāju organizācijai radušies saistībā ar šo ieguldījumu, nevar tikt saņemts atbalsts;

— šī IX pielikuma 23. punkts attiecas uz ieguldījumiem, kas vērsti uz saimniecībām un/vai telpām, kuras gan juridiski, gan faktiski atrodas minētās ražotāju organizācijas ekskluzīvā kontrolē, tādējādi, ka jebkāda šo ieguldījumu izmantošana trešo personu labā ir izslēgta.

2) Tiesiskās palāvbības aizsardzības princips ir jāinterpretē tādējādi, ka tam nav pretrunā tas, ka kompetentā valsts iestāde tādos apstākļos kā pamatlietā, pirmkārt, atsakās izmaksāt tāda finansiālā atbalsta atlikušo summu, kuru ražotāju organizācija bija pieprasījusi saistībā ar ieguldījumu, kas gala rezultātā tika atzīts par tādu, par kuru nevar tikt saņemts atbalsts saskaņā ar Īstenošanas regulas Nr. 543/2011 IX pielikuma 23. punktu, un, otrkārt, pieprasa šai ražotāju organizācijai atmaksāt jau saņemto atbalstu saistībā ar šo ieguldījumu.

3) Tādos apstākļos kā pamatlietā Savienības tiesības ir jāinterpretē tādējādi, ka gadījumā, ja netiek ierobežota šī sprieduma iedarbība laikā, tām nav pretrunā tiesiskās noteiktības principa ņemšana vērā, lai novērstu nepamatoti izmaksāta atbalsta atgūšanu, ar nosacījumu, ka paredzētie nosacījumi ir tādi paši kā valsts finansiālā atbalsta atgūšanai noteiktie, ka pilnībā ir ņemtas vērā Eiropas Savienības intereses un ka ir pierādīta atbalsta saņēmēja labticība.

(¹) OV C 462, 12.12.2016.

Tiesas (pirmā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (Finanzgericht München (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Hamamatsu Photonics Deutschland GmbH/Hauptzollamt München

(Lieta C-529/16) (¹)

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Kopējais muitas tarifs — Muitas kodekss — 29. pants — Muitas vērtības noteikšana — Saistīto sabiedrību pārrobežu darījumi — Iepriekšēja vienošanās par cenas noteikšanu — Transfertcena, par kuru notikusi vienošanās un kuru veido sākotnēji rēķinā iekļautā summa un vienotas likmes korekcija, kas izdarīta pēc norēķinu laikposma beigām)

(2018/C 072/33)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Finanzgericht München

Pamatlietas puses

Prasītāja: Hamamatsu Photonics Deutschland GmbH

Atbildētājs: Hauptzollamt München

Rezolutīvā daļa

Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi, kurā grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 1996. gada 19. decembra Regulu (EK) Nr. 82/97, 28.–31. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka ar tiem nav atļauts kā muitas vērtību izmantot darījuma vērtību, par kuru ir notikusi vienošanās un kuras vienu daļu veido sākotnēji rēķinā norādītā un deklarētā summa un otru daļu – vienotas likmes korekcija pēc norēķinu perioda beigām, lai gan norēķinu perioda beigās nav iespējams zināt, vai šī korekcija notiks uz augšu vai uz leju.

⁽¹⁾ OV C 30, 30.1.2017.

Tiesas (pirmā palāta) 2017. gada 20. decembra spriedums (Oberster Gerichtshof (Austrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Peter Valach u.c./Waldviertler Sparkasse Bank AG u.c.

(Lieta C-649/16) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Tiesu iestāžu sadarbība civillietās — Regula (ES) Nr. 1215/2012 — Piemērošanas joma — Prasība par atbildību par neatļautu darbību, kas celta pret kreditoru komiteju, kura maksātnespējas procesā ir noraidījusi sanācijas plānu)

(2018/C 072/34)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Oberster Gerichtshof

Pamatlietas puses

Prasītāji: Peter Valach, Alena Valachová, SC Europa ZV II a.s., SC Europa LV a.s., VAV Parking a.s., SC Europa BB a.s., Byty A s.r.o.

Atbildētāja: Waldviertler Sparkasse Bank AG u.c.

Rezolutīvā daļa

Padomes 2012. gada 12. decembra Regulas Nr. 1215/2012 par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komercietās 1. panta 2. punkta b) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka šī tiesību norma tiek piemērota prasībai par atbildību par neatļautu darbību, kas celta pret kreditoru komitejas locekļiem to rīcības dēļ, kad tie balsojuši saistībā ar sanācijas plānu maksātnespējas procedūrā, un tādējādi šī prasība neietilpst šīs regulas materiālās piemērošanas jomā.

⁽¹⁾ OV C 104, 3.4.2017.

Tiesas (piektā palāta) 2017. gada 22. decembra spriedums (*Rechtbank Amsterdam* (Nīderlande) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Eiropas apcietināšanas ordera izpilde, kurš izdots attiecībā uz *Samet Ardic*

(Lieta C-571/17 PPU) ⁽¹⁾

(Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Steidzamības prejudiciālā nolēmuma tiesvedība — Policijas un tiesu iestāžu sadarbība krimināllietās — Eiropas apcietināšanas orderis — Pamatlēmums 2002/584/TI — Nodošanas procedūras starp dalībvalstīm — Izpildes nosacījumi — Fakultatīvas neizpildīšanas pamati — 4.a panta 1. punkts, kas izriet no Pamatlēmuma 2009/299/TI — Brīvības atņemšanas soda izpildei izsniegts apcietināšanas orderis — Jēdziens “lietas izskatīšana, kurā ir pieņemts nolēmums” — Piemērojamība — Persona, kurai ar galīgu spriedumu piespriests brīvības atņemšanas sods tiesvedībā, kurā tā piedalījies — Sods, kura izpildei vēlāk daļēji un ar noteiktiem nosacījumiem ir tikusi piemērota nosacīta notiesāšana — Turpmāka tiesvedība, kurā nosacītā notiesāšana atcelta šo nosacījumu neievērošanas dēļ — Aizmuguriska atcelšanas tiesvedība)

(2018/C 072/35)

Tiesvedības valoda – holandiešu

Iesniedzējtiesa

Rechtbank Amsterdam

Pamatlietas puses

Samet Ardic

Rezolutīvā daļa

Gadījumā, ja attiecīgā persona ir piedalījies kriminālprocesā, kurā pieņemts tiesas nolēmums, ar ko tā galīgi atzīta par vainīgu nodarījumā un tā dēļ tai piespriests brīvības atņemšanas sods, attiecībā uz kura izpildi vēlāk daļēji, nosakot noteiktu nosacījumu ievērošanu, tika piemērota nosacīta notiesāšana, jēdziens “lietas izskatīšana, kurā ir pieņemts nolēmums” Padomes Pamatlēmuma 2002/584/TI (2002. gada 13. jūnijs) par Eiropas apcietināšanas orderi un par nodošanas procedūram starp dalībvalstīm, kas grozīts ar Padomes Pamatlēmumu 2009/299/TI (2009. gada 26. februāris), 4.a panta 1. punkta nozīmē ir jāinterpretē tādejādi, ka tas neattiecas uz turpmāku tiesvedību par šīs nosacītās notiesāšanas atcelšanu, pamatojoties uz minēto nosacījumu pārkāpumu pārbaudes laikā, ja šajā tiesvedībā pieņemtais nolēmums par atcelšanu negroza ne sākotnēji piespriestā soda veidu, ne apmēru.

⁽¹⁾ OV C 402, 27.11.2017.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2017. gada 20. novembrī iesniedza Augstākā tiesa (Latvija) – “Balcia Insurance” SE

(Lieta C-648/17)

(2018/C 072/36)

Tiesvedības valoda – latviešu

Iesniedzējtiesa

Augstākā tiesa

Pamatlietas puses

Prasītāja: “Balcia Insurance” SE

Otrs lietas dalībnieks: AS “Baltijas Apdrošināšanas Nams”

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Padomes 1972.gada 24.aprīļa Direktīvas 72/166/EEK⁽¹⁾ par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz civiltiesiskās atbildības apdrošināšanu saistībā ar mehānisko transportlīdzekļu izmantošanu un attiecībā uz kontroli saistībā ar pienākumu apdrošināt šādu atbildību (Pirmās direktīvas) 3.panta 1.punkts ir interpretējams tādējādi, ka jēdziens “transportlīdzekļu lietošana” aptver tādu situāciju kā pamatlietā, proti, stāvēšanai novietota transportlīdzekļa durvju atvēršanu?
- 2) Gadījumā, ja atbilde uz 1.jautājumu ir apstiprinoša, vai Padomes 1972.gada 24.aprīļa Direktīvas 72/166/EEK 3.panta 1.punkts ir interpretējams tādējādi, ka jēdziens “transportlīdzekļu lietošana” aptver tādu situāciju kā pamatlietā, proti, kad kaitējums trešās personas īpašumam radies, transportlīdzekli lietojot pasažierim?

⁽¹⁾ OV 1972, L 103, 1. lpp.; Īpašais izdevums latviešu valodā, 6. nod., 1. sēj., 10. lpp.

Apelācijas sūdzība, ko 2017. gada 8. decembrī Alex SCI iesniedza par Vispārējās tiesas (pirmā palāta) 2017. gada 10. oktobra rīkojumu lietā T-841/16 Alex/Komisija

(Lieta C-696/17 P)

(2018/C 072/37)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Alex SCI (pārstāvis: J. Fouchet, advokāts)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Komisija

Prasījumi

— Atcelt visu Eiropas Savienības Vispārējās tiesas 2017. gada 10. oktobra rīkojumā noteikto, izņemot tajā atzīto Komisijas 2016. gada 21. septembra lēmuma apstrīdamo raksturu

Izskatot lietu no jauna:

— atcelt Eiropas Komisijas 2016. gada 21. septembra lēmumu;

— atzīt par nelikumīgiem un ar kopējo tirgu nesaderīgiem atbalstus, kurus CABAB piešķirusi ERAF, Francijas valsts, Akvitānijas reģionālā padome un Atlantijas Pireneju ģenerālpadome;

— piespriest Eiropas Komisijai atlīdzināt visus tiesvedības izdevumus, tostarp advokāta honorāru EUR 5 000 apmērā.

Pamati un galvenie argumenti

A. Pieņemamība

Apelācijas sūdzības iesniedzēja lūdz apstiprināt Vispārējās tiesas nolēmumu par lēmuma apstrīdamo raksturu. 2016. gada 21. septembra vēstule ir apstrīdams akts LESD 263. panta 1. punkta izpratnē.

Attiecībā uz Alex SCI *locus standi* un interesi celt prasību apelācijas sūdzības iesniedzēja lūdz grozīt Vispārējās tiesas rīkojumu. Tās situācija tirgū ir skarta LESD 263. panta 4. punkta izpratnē.

B. Par lietas būtību

Pirmais pamats ir saistīts ar ārējo nelikumību pamatojuma trūkuma dēļ. 2016. gada 21. septembra lēmumā nav norādīts nekāds juridiskais pamats – nedz no tiesību aktiem, nedz no judikatūras izrietošs – kā rezultātā *Alex SCI*, ko pārstāv tās direktors, tikai ņemot vērā šī lēmuma formulējumu vien, šo lēmumu nespēj izprast. Lēmumā ir pieļauta arī ārējā nelikumība, jo tas ir ļoti vāji pamatots kā tiesību, tā faktu aspektā.

Otrais pamats ir balstīts uz iekšējo nelikumību (valsts atbalsta pastāvēšana un nepaziņošana). *Côte Basque-Adour* aglomerācijas kopiena (CABAB) tās ekonomikas stratēģijas ietvaros vēlējas pārbūvēt “Technocité” teritoriju, kas izvietota *Bayonne*, lai izveidotu aeronavigācijas jomā specializētu platformu. Šim nolūkam tā lūdza ERAF, Francijas valstij, Akvitānijas reģionālajai padomei un Atlantijas Pireneju ģenerālpadomei līdzfinansējumu, katrai piešķirot EUR 1 000 000.

Pirmkārt, tā kā ir izpildīti nosacījumi kvalificēšanai par valsts atbalstu, šīs summas ir nepaziņots valsts atbalsts, kas ir pretrunā LESD 108. pantam.

Otrkārt, šīs summas nav saderīgas ar kopējo tirgu. *Technocité* projekts principā ir industriāla pakalpojumu platforma, kas specializējusies augsti attīstītu aeronavigācijas, kosmosa un iegulto sistēmu tehnoloģiju izstrādē. Šajā nozarē notiek spraiga konkurence. Šie atbalsti tādējādi ir pretrunā LESD 107. pantam.

Visbeidzot, attiecībā uz vienošanos par atbalsta piešķiršanu neizpildi, ir jāatgādina, ka šo vienošanos mērķis ir finansēt projektu “Pôle aéronautique Technocité”, lai pārbūvētu teritoriju un izveidotu “platformu, kas specializēta augsti attīstītu aeronavigācijas, kosmosa un iegulto sistēmu tehnoloģiju izpētē un izstrādē”. *Technocité* zonā ietilpst dažāda rakstura darbības, kuras veic tādas nesaistītas sabiedrības kā *Fidal*, *Avantis*, *Decra*, *Sepa*, *Trescal*, *KPMG*, *Capgemini* u.c., proti, sabiedrības, kuras darbojas ar aeronavigāciju nesaistītās jomās.

Noslēgumā, valsts atbalsts ir jāatceļ un izmaksātās summas jāuzdod atmaksāt [tostarp skat. Regulas Nr. 734/2013 ⁽¹⁾ un Nr. 2988/95 ⁽²⁾, 4. panta 1. un 4. punkts; Francijas Valsts padome (CE), 1992. gada 2. jūnijs, *Rec.*, 165. lpp.; CE, 1998. gada 6. novembris, *Rec.* 397. lpp.; Tiesas spriedums, 1996. gada 11. jūlijs, *SFEI*, C-39/94].

⁽¹⁾ Padomes Regula (ES) Nr. 734/2013 (2013. gada 22. jūlijs), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 659/1999, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus EK līguma 93. panta piemērošanai (OV 2013, L 204, 5. lpp.).

⁽²⁾ Padomes Regula (EK, Euratom) Nr. 2988/95 (1995. gada 18. decembris) par Eiropas Kopienų finanšu interešu aizsardzību (OV 1995, L 312, 1. lpp.).

Apelācijas sūdzība, ko 2018. gada 5. janvārī *Alfamicro – Sistemas de computadores, Sociedade Unipessoal, Lda.* iesniedza par Vispārējās tiesas (otrā palāta) 2017. gada 14. novembra spriedumu lietā T-831/14 *Alfamicro/Komisija*

(Lieta C-14/18 P)

(2018/C 072/38)

Tiesvedības valoda – portugāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Alfamicro – Sistemas de computadores, Sociedade Unipessoal, Lda.* (pārstāvji: *G. Gentil Anastácio* un *D. Pirra Xarepe*, advokāti)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Komisija

Prasījumi

— Atcelt Vispārējās tiesas 2017. gada 14. novembrī lietā T-831/14 taisīto spriedumu;

- lietu nodot atpakaļ Vispārējai tiesai, lai tā spriež saskaņā ar LESD 263. pantu;
- piespriest Eiropas Komisijai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

- *Alfamicro* nepiekrīt interpretācijai, ko veikusi Vispārējā tiesa, noraidot šīs sabiedrības celto prasību un piespriežot tai maksāt Eiropas Komisijai 277 849,93 EUR, šai summai pieskaitot nokavējuma procentus EUR 26,88 apmērā par katru nokavēto dienu. *Alfamicro* uzskata, ka Vispārējai tiesai bija jāspriež, balstoties nevis uz LESD 272. pantu, bet gan uz LESD 263. pantu. Turklāt *Alfamicro* norāda, ka Komisija tāpat kā Vispārējā tiesa savā lēmumā, kas ir administratīvs lēmums, neesot ievērojusi samērīguma, labticības un tiesiskās noteiktības principus.
- *Alfamicro* uzskata, ka gan Komisijas 2014. gada 28. oktobra vēstules analīze, gan konteksts liecina par to, ka šī vēstule ir akts par administratīva rakstura lēmumu, proti, administratīvs lēmums. Veids, kādā tā ir formulēta, tas, ka tā ir pamatota ar Revīzijas palātas revīziju, tas, ka Komisija esot revīzijā izdarītos secinājumus attiecinājusi uz citiem nolīgumiem, kuros prasītāja ir bijusi līgumslēdzēja puse, kā arī Komisijas pieņemtie ieskaite akti ir pamats secinājumam, ka runa ir par administratīvu lēmumu. Vispārējās tiesas spriedums, kurā ir atspoguļota interpretācija, saskaņā ar kuru celtā prasība ir deklaratīva, nevis prasība par administratīvā lēmuma atcelšanu, ārkārtīgi ierobežo prasītājas tiesības uz aizstāvību. *Alfamicro* arī uzskata, ka Vispārējā tiesa ir nopietni pārkāpusi pušu līdztiesības principu un līgumiskā līdzsvara principu.
- Atsakot vairāk nekā 93 % no dotācijas, par kuru bija panākta vienošanās ar prasītāju, Komisija nav veikusi piemērotus pasākumus, kas tai bija jāveic saskaņā ar dotāciju nolīgumu, un tādējādi ir pārkāpusi samērīguma principu. Nesankcionējama šādu Komisijas rīcību, Vispārējā tiesa ne vien nav ievērojusi, bet ir arī pārkāpusi samērīguma principu. Turklāt, ja Komisija tai vietā, lai veiktu piemērotus pasākumus, veic neadekvātus un patvaļīgus pasākumus, tas noved pie tiesiskās noteiktības zuduma. Pieļaudama Komisijas rīcību, Vispārējā tiesa tādējādi ir pārkāpusi arī tiesiskās noteiktības principu.

VISPĀRĒJĀ TIESA

Vispārējās tiesas 2018. gada 18. janvāra spriedums – *Kenup Foundation u.c./EIT*

(Lieta T-76/15) ⁽¹⁾

(“Pētniecība un tehnoloģiju attīstība — EIT — Pētniecības un inovāciju pamatprogramma “Apvārsnis 2020” — Uzaicinājums iesniegt piedāvājumus zināšanu un inovāciju kopienas noteikšanai — Prasītāju piedāvājuma noraidīšana — Regula (EK) Nr. 294/2008 — Regula (ES) Nr. 1290/2013 — Prettiesiska pilnvaru deleģēšana”)

(2018/C 072/39)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāji: *Kenup Foundation* (Kalkara, Malta), *Candena GmbH* (Līneburga, Vācija), *CO BIK Center* odličnosti za biosenzoriko, instrumentaciju in procesno kontrolo (Ajdovščina, Slovēnija), *Evotec AG* (Hamburga, Vācija) (pārstāvji: sākotnēji *U. Soltész*, *C. Wagner*, *H. Weiß* un *A. Richter*, vēlāk *U. Soltész*, *H. Weiß* un *A. Richter*, un visbeidzot – *U. Soltész* un *H. Weiß*, advokāti)

Atbildētājs: Eiropas Inovāciju un tehnoloģiju institūts (EIT) (pārstāvis: *M. Kern*, kam palīdz *P. de Bandt* un *M. Gherghinaru*, advokāti)

Persona, kas iestājusies lietā prasītāju prasījumu atbalstam: Maltas Republika (pārstāvis: *E. Perici Calascione*, advokāts) un *Stiftung Universität Lüneburg* (pārstāvis: *F. Oehl*, advokāts)

Priekšmets

Prasība, kas ir pamatota ar LESD 263. pantu un ar ko tiek lūgts atcelt 2014. gada 9. decembra lēmumus, kuru saturs ir paziņots ar 2014. gada 10. decembra vēstuli un ar kuriem EIT ir noteicis zināšanu un inovāciju kopienu (ZIK) “Inovācija veselīga dzīvesveida un aktīvas novecošanas veicināšanai” un noraidījis konsorcijs *Kenup* piedāvājumu.

Rezolutīvā daļa

- 1) Atcelt 2014. gada 9. decembra lēmumus, kuru saturs tika paziņots ar 2014. gada 10. decembra vēstuli un ar kuriem EIT ir noteicis zināšanu un inovāciju kopienu (ZIK) “Inovācija veselīga dzīvesveida un aktīvas novecošanas veicināšanai” un noraidījis konsorcijs *Kenup* piedāvājumu.
- 2) EIT sedz savus tiesāšanās izdevumus, kā arī atlīdzina *Kenup Foundation*, *Candena GmbH*, *CO BIK Center* odličnosti za biosenzoriko, instrumentaciju in procesno kontrolo un *Evotec AG* tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 146, 4.5.2015.

Vispārējās tiesas 2018. gada 16. janvāra spriedums – EDF/Komisija(Lieta T-747/15) ⁽¹⁾

(Valsts atbalsts — Francijas iestāžu EDF piešķirtais atbalsts — No aplikšanas ar nodokli atbrīvotu finanšu rezervju pārkvalificēšana par kapitālieguldījumiem nolūkā atjaunot vispārīgo apgādes tīklu — Lēmums, ar kuru atbalsts atzīts par nesaderīgu ar iekšējo tirgu — Res judicata spēks — Privātā ieguldītāja kritērijs)

(2018/C 072/40)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībniekiPrasītāja: *Électricité de France (EDF)* (Parīze, Francija) (pārstāvis: M. Debroux, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji: É. Gippini Fournier, B. Stromsky un D. Recchia)

Persona, kas iestājusies lietā prasītājas prasījumu atbalstam: Francijas Republika (pārstāvji – sākotnēji G. de Bergues, D. Colas un J. Bousin, vēlāk D. Colas un J. Bousi)

Priekšmets

Prasība, kas ir pamatota ar LESD 263. pantu un ar kuru tiek lūgts atcelt 1.–5. pantu Komisijas 2015. gada 22. jūlija Lēmumā (ES) 2016/154 par valsts atbalstu SA.13869 (C 68/2002) (ex NN 80/2002), ko Francija sniegusi EDF: no aplikšanas ar nodokli atbrīvotu finanšu rezervju pārkvalificēšana par kapitālieguldījumiem nolūkā atjaunot vispārīgo apgādes tīklu (OV L 34, 10.2.2016., 152. lpp.).

Rezolutīvā daļa

- 1) Prasību noraidīt.
- 2) *Électricité de France (EDF)* segt savus tiesāšanās izdevumus, kā arī atlīdzināt Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus, izņemot tos, kuri radušies Eiropas Komisijai sakarā ar Francijas Republikas iestāšanos lietā.
- 3) Francijas Republika sedz savus, kā arī atlīdzina Komisijas tiesāšanās izdevumus, kas radušies saistībā ar tās iestāšanos lietā.

⁽¹⁾ OV C 78, 29.2.2016.

Vispārējās tiesas 2018. gada 17. janvāra spriedums – Deichmann/EUIPO – Munich (Krusta uz sporta kurpes sāniem attēls)(Lieta T-68/16) ⁽¹⁾

(Eiropas Savienības preču zīme — Atcelšanas process — Eiropas Savienības grafiska preču zīme, kas attēlo krustu uz sporta kurpes sāniem — Pozīcijas preču zīme — Preču zīmes faktiskā izmantošana — Regulas (EK) Nr. 207/2009 15. panta 1. punkts un 51. panta 1. punkta a) apakšpunkts (tagad – Regulas (ES) 2017/1001 18. panta 1. punkts un 58. panta 1. punkta a) apakšpunkts))

(2018/C 072/41)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībniekiPrasītāja: *Deichmann SE* (Essen, Vācija) (pārstāvis: C. Onken, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (pārstāvis: D. Gāja)

Otra procesa EUIPO Apelācijas padomē dalībniece, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: Munich, SL (Capellades, Spānija) (pārstāvji: J. Güell Serra un M. del Mar Guix Vilanova, advokāti)

Priekšmets

Prasība par EUIPO Apelācijas ceturtās padomes 2015. gada 4. decembra lēmumu lietā R 2345/2014-4 attiecībā uz atcelšanas procesu starp Deichmann un Munich.

Rezolutīvā daļa

- 1) Prasību noraidīt.
- 2) Deichmann SE atlīdzina Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma biroja (EUIPO) un Munich, SL tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 111, 29.3.2016.

Vispārējās tiesas 2018. gada 16. janvāra spriedums – Sun Media/EUIPO – Meta4 Spain (“METABOX”) (Lieta T-204/16) ⁽¹⁾

(Eiropas Savienības preču zīme — Iebildumu process — Eiropas Savienības vārdiskās preču zīmes “METABOX” reģistrācijas pieteikums — Agrākas Eiropas Savienības un valsts vārdiskās preču zīmes “META4” un agrākas Eiropas Savienības un valsts grafiskās preču zīmes “meta4” — Relatīvs atteikuma pamats — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts (tagad – Regulas (EK) 2017/1001 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts) — Apzīmējumu līdzība — Sajaukšanas iespēja)

(2018/C 072/42)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Sun Media Ltd (Honkonga, Ķīna) (pārstāvis: A. Schnider, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (pārstāvis: S. Bonne)

Otra procesa EUIPO Apelācijas padomē dalībniece, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: Meta4 Spain, SA (Las Rozas, Spānija) (pārstāvis: I. Temiño Cenicerós, advokāts)

Priekšmets

Prasība par EUIPO Apelācijas otrās padomes 2016. gada 8. februāra lēmumu lietā R 307/2015-2 attiecībā uz iebildumu procesu starp Meta4 Spain un Sun Media.

Rezolutīvā daļa

- 1) Prasību noraidīt.
- 2) Sun Media Ltd atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 232, 27.6.2016.

Vispārējās tiesas 2018. gada 16. janvāra spriedums – Sun Media/EUIPO – Meta4 Spain (“METAPORN”)(Lieta T-273/16) ⁽¹⁾

(Eiropas Savienības preču zīme — Iebildumu process — Eiropas Savienības vārdiskas preču zīmes “METAPORN” reģistrācijas pieteikums — Agrākas Eiropas Savienības un valsts vārdiskas preču zīmes “META4” un agrāka grafiska preču zīme “meta4” — Relatīvs atteikuma pamats — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts (tagad – Regulas (EK) 2017/1001 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts) — Pakalpojumu līdzība — Jēdziens “papildu pakalpojumi” — Apzīmējumu līdzība — Sajaukšanas iespēja)

(2018/C 072/43)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Sun Media Ltd (Honkonga, Ķīna) (pārstāvis: A. Schnider, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (pārstāvis: S. Bonne)

Otra procesa EUIPO Apelācijas padomē dalībniece, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: Meta4 Spain, SA (Las Rozas, Spānija) (pārstāvis: I. Temiño Cenicerós, advokāts)

Priekšmets

Prasība par EUIPO Apelācijas otrās padomes 2016. gada 3. marta lēmumu apvienotajās lietās R 653/2015-2 et R 674/2015-2 attiecībā uz iebildumu procesu starp Meta4 Spain un Sun Media.

Rezolutīvā daļa

- 1) Prasību noraidīt.
- 2) Sun Media Ltd atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 270, 25.7.2016.

Vispārējās tiesas 2018. gada 16. janvāra spriedums – Starbucks/EUIPO – Nersesyan (“COFFEE ROCKS”)(Lieta T-398/16) ⁽¹⁾

(Eiropas Savienības preču zīme — Iebildumu process — Eiropas Savienības grafiskas preču zīmes “COFFEE ROCKS” reģistrācijas pieteikums — Agrākas Eiropas Savienības grafiskas preču zīmes “STARBUCKS COFFEE” — Relatīvs atteikuma pamats — Apzīmējumu līdzība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts (tagad – Regulas (ES) 2017/1001 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts) — Regulas Nr. 207/2009 8. panta 5. punkts (tagad – Regulas (ES) 2017/1001 8. panta 5. punkts)

(2018/C 072/44)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Starbucks Corp. (Sietla, Vašingtona, Amerikas Savienotās Valstis) (pārstāvji: J. Schmitt, advokāts, un I. Fowler, solicitor)

Atbildētājs: Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (pārstāvji: J. Crespo Carrillo un A. Kusturović)

Otra procesa EUIPO Apelācijas padomē dalībniece: Hasmik Nersesyan (Borgloon, Beļģija)

Priekšmets

Prasība par EUIPO Apelācijas ceturtās padomes 2016. gada 26. maija lēmumu lietā R 559/2015-4 attiecībā uz iebildumu procesu starp Starbucks Corp. un Hasmik Nersesyan.

Rezolutīvā daļa

- 1) Atcelt Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma biroja (EUIPO) Apelācijas ceturtās padomes 2016. gada 24. maija lēmumu lietā R 559/2015-4.
- 2) EUIPO atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 335, 12.9.2016.

Vispārējās tiesas 2018. gada 16. janvāra spriedums – Dehtochema Bitumat/ECHA

(Lieta T-630/16) ⁽¹⁾

(REACH — Maksājums par vielas reģistrāciju — Samazinājums, kas piešķirts MVU — Ieteikums 2003/361/EK — Saistītā uzņēmuma jēdziens — “Nepareizas uzņēmuma lieluma deklarācijas” iesniegšana — Piemērojamā administratīvā maksājuma apmēra samazinājums par 50 % — ECHA kompetence — Vietas ražošanas izbeigšana)

(2018/C 072/45)

Tiesvedības valoda – čehu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Dehtochema Bitumat s. r. o. (Bělá pod Bezdězem, Čehijas Republika) (pārstāvji: P. Holý, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Ķīmikāliju aģentūra (ECHA) (pārstāvji: sākotnēji J.-P. Trnka, E. Maurage un M. Heikkilä, vēlāk J.-P. Trnka un M. Heikkilä)

Priekšmets

Prasība, kas ir pamatota ar LESD 263. pantu un ar kuru tiek lūgts atcelt ECHA 2016. gada 7. jūlija Lēmumu SME (2016) 3038, kurā ir konstatēts, ka prasītāja nav izpildījusi nosacījumus, lai saņemtu tā maksājuma samazinājumu, kas ir paredzēts vidējiem uzņēmumiem, un ar kuru tai uzlikts administratīvs maksājums.

Rezolutīvā daļa

- 1) Pieteikumu par Eiropas Ķīmikāliju aģentūras (ECHA) 2016. gada 7. jūlija Lēmuma SME(2016) 3038 izpildes apturēšanu noraidīt kā nepieņemamu.

- 2) Prasību pārējā daļā noraidīt.
- 3) Dehtochema Bitumat s. r. o. atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 402, 31.10.2016.

Vispārējās tiesas 2018. gada 18. janvāra spriedums – LG Electronics/EUIPO (“Dual Edge”)

(Lieta T-804/16) ⁽¹⁾

(Eiropas Savienības preču zīme — Eiropas Savienības vārdiskas preču zīmes “Dual Edge” reģistrācijas pieteikums — Absolūts atteikuma pamats — Aprakstošs raksturs — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts (tagad – Regulas (ES) 2017/1001 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts))

(2018/C 072/46)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: LG Electronics, Inc. (Seula, Dienvidkoreja) (pārstāvis: M. Graf, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (pārstāvis: M. Rajh)

Priekšmets

Prasība par EUIPO Apelācijas otrās padomes 2016. gada 2. septembra lēmumu lietā R 832/2016-2 attiecībā uz pieteikumu par vārdiska apzīmējuma “Dual Edge” kā Eiropas Savienības preču zīmes reģistrāciju.

Rezolutīvā daļa

- 1) Prasību noraidīt.
- 2) LG Electronics, Inc. atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 22, 23.1.2017.

Vispārējās tiesas 2018. gada 16. janvāra spriedums – SE/Padome

(Lieta T-231/17) ⁽¹⁾

(Civildienests — Ierēdņi — Atalgojums — Ģimenes pabalsti — Civildienesta noteikumu VII pielikuma 2. panta 2. punkta trešā daļa — Jēdziens “apgādājams bērns” — Jēdziens “jebkur[š] bērns], kuru ierēdnim ir pienākums uzturēt atbilstoši tiesas lēmumam, kas balstīts uz dalībvalsts tiesību aktiem par mazgadīgo aizsardzību” — Atteikums piešķirt apgādājama bērna statusu ierēdņa mazmeitai)

(2018/C 072/47)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: SE (pārstāvis: N. de Montigny, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji: M. Bauer un R. Meyer)

Priekšmets

Prasība, kas balstīta uz LESD 270. pantu un ar kuru tiek lūgts atcelt Padomes 2016. gada 22. jūnija lēmumu, ar kuru šīs iestādes iecelēj institūcija ir atteikusies atzīt, ka prasītāja mazmeita ir viņa “apgādājams bērns” Eiropas Savienības Civildienesta noteikumu VII pielikuma 2. panta 2. punkta trešās daļas izpratnē.

Rezolutīvā daļa

- 1) *Prasību noraidīt.*
- 2) *SE atļūdzina tiesāšanās izdevumus.*

⁽¹⁾ OV C 213, 3.7.2017.

Prasība, kas celta 2017. gada 7. decembrī – *Intercontact Budapest/CdT*

(Lieta T-809/17)

(2018/C 072/48)

Tiesvedības valoda – ungāru

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Intercontact Budapest Fordító és Pénzügyi Tanácsadó Kft. (Budapešta, Ungārija) (pārstāve: É. Subasicz, advokāte)

Atbildētājs: Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centrs (CdT)

Prasījumi

Prasītājas prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

- galvenokārt – noteikt, vai katram pretendenta piešķirtā novērtējuma punktu summa ir pareiza, pamatojoties uz iesniegto piedāvājumu salīdzinājumu, un vai ir ievēroti vienlīdzīgas attieksmes, nediskriminācijas, samērīguma un pārskatāmības principi;
- pakārtoti – atcelt atbildētāja 2017. gada 10. jūlija lēmumu par publiskā iepirkuma procedūru FL/GEN 16-01 un FL/GEN 16-02 rezultātiem;
- tam pakārtotāk – atcelt minētās publiskā iepirkuma procedūras;
- piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatojumam prasītāja izvirza četrus pamatus:

1. Ar pirmo pamatu prasītāja apgalvo, ka ir pārkāpti vienlīdzīgas attieksmes, nediskriminācijas, samērīguma un pārskatāmības principi, jo pretendentu vērtēšanu publiskā iepirkuma procedūrās atbildētājs veica atšķirīgi, katrā procedūrā atšķirīgi vērtējot identiskas darbības ⁽¹⁾.
2. Ar otro pamatu prasītāja apgalvo, ka atbildētājs ir ļaunprātīgi izmantojis pilnvaras, nepaziņodams prasītājai publiskā iepirkuma procedūrās prasīto informāciju ⁽²⁾.

3. Ar trešo pamatu prasītāja apgalvo, ka ir pārkāpta prasība par pārskatāmību publiskā iepirkuma procedūrās, jo atbildētājs procedūras rezultātus *Oficiālajā Vēstnesī* publicēja tikai novēloti un neietverot visu Savienības direktīvā prasīto informāciju⁽³⁾.
4. Ar ceturto pamatu prasītāja apgalvo, ka atbildētājs ir pārkāpis Direktīvu par publisko iepirkumu, nepaziņojot prasības celšanas termiņus un tādējādi ierobežojot iespēju celt prasību⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2014/24/ES (2014. gada 26. februāris) par publisko iepirkumu un ar ko atceļ Direktīvu 2004/18/EK (OV 2014, L 94, 65. lpp.) preambulas 1. un 90. apsvērums.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) Nr. 966/2012 (2012. gada 25. oktobris) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV 2012, L 298, 1. lpp.) 113. pants.

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2014/24/ES (2014. gada 26. februāris) par publisko iepirkumu un ar ko atceļ Direktīvu 2004/18/EK (OV 2014, L 94, 65. lpp.) 50. pants.

⁽⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2014/24/ES (2014. gada 26. februāris) par publisko iepirkumu un ar ko atceļ Direktīvu 2004/18/EK (OV 2014, L 94, 65. lpp.) V pielikuma D daļas 16. punkts.

Prasība, kas celta 2017. gada 14. decembrī – Luksemburga/Komisija

(Lieta T-816/17)

(2018/C 072/49)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Luksemburgas Lielhercogiste (pārstāvji: D. Holderer, pārstāvis, D. Waelbroeck un A. Steichen, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Prasījumi

Prasītājas prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

- atzīt šo prasības pieteikumu par pieņemamu un pamatotu;
- pirmkārt, atcelt Komisijas 2017. gada 4. oktobra lēmumu attiecībā uz valsts atbalstu SA.38944, ko Luksemburga esot piešķīrusi *Amazon*;
- pakārtoti, atcelt Komisijas 2017. gada 4. oktobra lēmumu attiecībā uz valsts atbalstu SA.38944, ko Luksemburga esot piešķīrusi *Amazon*, daļā, ar ko ir uzdots šo atbalstu atgūt;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Savas prasības pamatošanai prasītāja izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu, kuram ir trīs daļas, tiek apgalvots, ka esot pieļauts LESD 170. panta pārkāpums, jo Komisija neesot konstatējusi priekšrocību esamību attiecībā uz *Amazon EU S.à.r.l* (turpmāk tekstā – “*LuxOpCo*”).
 - Pirmajā daļā ir apgalvots, ka nedz sākotnējā, nedz 2011. gadā atjaunotā lēmuma piemērošana neesot radījusi nekādas priekšrocības, jo maksa, ko trešā persona maksātu par nemateriālā īpašuma licenci, pārsniegtu summu kuru *LuxOpCo* samaksāja *Amazon Europe Holding Technologies SCS* (turpmāk tekstā – “*LuxSCS*”) saskaņā ar licences līgumu. Prasītāja uzskata, ka Komisijas 2017. gada 4. oktobra lēmumā attiecībā uz valsts atbalstu SA.38944, ko Luksemburga esot piešķīrusi *Amazon* (turpmāk tekstā – “apstrīdētais lēmums”) esot nepamatoti apgalvots, ka *LuxOpCo* veiktais maksājums nav atbildis cenai pilnīgas konkurences apstākļos.

- Otrajā daļā ir apgalvots, ka apstrīdētā lēmuma analizē ir pieļautas acīmredzamas kļūdas faktos un tiesību piemērošanā saistībā ar darījumu tīrās peļņas metodes it kā nepareizo piemērošanu sākotnējā lēmumā, un tas attiecoties gan uz izraudzītajām pārbaudītajām pusēm, gan minētās metodes parametru piemērošanu.
 - Saskaņā ar trešajā daļā apgalvoto tieši Komisijas aprēķinātā darījuma cena apstrīdētajā lēmumā izraisītu sekas, kas būtu acīmredzami pretrunā pilnīgas konkurences principam.
2. Ar otro pamatu, kuram ir divas daļas, tiek apgalvots, ka esot pieļauts LESD 107. panta pārkāpums, jo Komisija neesot konstatējusi sākotnējā lēmuma selektīvo raksturu.
- Pirmajā daļā ir apgalvots, ka Komisija esot nepamatoti prezumējusi to, ka sākotnējais lēmums esot selektīvs, lai gan saskaņā ar judikatūru Komisija nedrīkstot izsecināt selektivitāti, balstoties uz priekšrocības esamību, bet tai savā selektīvā rakstura analizē obligāti esot bijis vispirms jānosaka piemērojamo atsaucē sistēmu un pēc tam jākonstatē atkāpes no minētās atsaucē sistēmas.
 - Otrajā daļā ir norādīts, ka Komisija ar saviem papildu apsvērumiem neesot pierādījusi apgalvotā atbalsta it kā selektīvo raksturu. Šie abi papildu konstatējumi par selektīvo raksturu esot acīmredzami nepamatoti, jo Komisija esot kļūdījies attiecībā uz atsaucē sistēmām un katrā ziņā neesot pierādījusi atkāpi no tām.
3. Ar trešo pamatu tiek apgalvots, ka esot pieļauts LESD 4. un 5. panta pārkāpums, jo Komisija slēptā veidā esot veikusi nodokļu saskaņošanu, uzspiežot savu viedokli par “pareizo” cenu, kas *LuxOpCo* būtu bijusi jāmaksā *LuxSCS* saskaņā ar attiecīgo licences līgumu. Šajā ziņā prasītāja uzskata, ka Komisija esot manipulējusi ar tiesību aktiem valsts atbalsta jomā, lai slēptā veidā veiktu nodokļu saskaņošanu attiecībā uz darījuma cenu, tādējādi neievērojot dalībvalstu ekskluzīvo kompetenci tiešo nodokļu jomā.
4. Ar ceturto pamatu tiek apgalvots, ka esot pieļauts Regulas 2015/1589 un tiesību uz aizstāvību pārkāpums, jo Komisija esot pārkāpusi tiesības uz aizstāvību, pieņemdama lēmumu, ar kuru tā īsi ir noraidījusi *Amazon* sniegtos *ex post* pierādījumus, un par kura galveno argumentu, – proti, darījumu tīrās peļņas metodes noteikšanai nepieciešamo pārbaudāmo pušu kļūdaino izvēli, – ne Luksemburgas Lielhercogistei, ne *Amazon* iepriekš nav bijis iespējams sniegt savus apsvērumus.
5. Ar piekto pamatu pakārtoti tiek apgalvots, ka Komisija esot pārkāpusi Regulas 2015/1589 16. pantu, jo atbalsta atgūšana būtu nesaderīga ar tiesiskās noteiktības principu, ņemot vērā gan Luksemburgas Lielhercogistes labticību, piemērojot darījuma cenu, gan to, ka darījuma cenas noteikšanas jaunā metode, kuru Komisija piemēro apstrīdētajā lēmumā, ir neparedzama.

Prasība, kas celta 2017. gada 18. decembrī – *Sierra/EUIPO*

(Lieta T-819/17)

(2018/C 072/50)

Tiesvedības valoda – spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Mercedes Sierra* (Alikante, Spānija) (pārstāvis: *E. Fontes Vila*, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs

Prasījumi

Prasītāja lūdz Vispārējo tiesu, lai atbildētājam tiktu piespriests no prasītājas “Appraisal Report” [novērtējuma ziņojuma] par 2006. gadu izslēgt visus pārmēģus attiecībā uz minētās prasītājas komunikācijas stilu, jo runa esot par nepatiesām norādēm un personas pamattiesību brīvi paust savas domas un viedokļus apdraudējumu.

Pamati un galvenie argumenti

Šī prasība ir vērsta pret EUIPO lēmumu, kas ir pieņemts ikgadēja profesionālā novērtējuma prasītājas darba vietā par 2016. gadu procesā.

Konkrēti, prasītāja prasa, lai no “Appraisal Report” tiktu izslēgti noteikti vērtējumi.

Lai pamatotu savu prasību, prasītāja atsaucas uz savām tiesībām brīvi paust savus uzskatus saistībā ar EUIPO, nebaudoties no represijām šādas rīcības rezultātā.

Minētā lietas dalībiece uzskata, ka esot pārkāptas tās tiesības uz vārda brīvību, un norāda, ka motīvs, lai pamatotu lēmumu nesniegt ierēdnei priekšrocības formā, kura būtu bijusi pienācīga, vērtējot viņas apņēmību, kvalitāti un atdevi, nostādot viņu stāvokli, kurā viņai ir liegtas aizstāvības iespējas.

Prasība, kas celta 2017. gada 20. decembrī – *Etnia Dreams/EUIPO – Poisson* (“Etnik”)

(Lieta T-823/17)

(2018/C 072/51)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums – spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Etnia Dreams, SL* (Valensija, Spānija) (pārstāvis: *P. Gago Comes*, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (EUIPO)

Otrs procesa EUIPO Apelācijas padomē dalībnieks: *Serge Poisson* (Limal, Beļģija)

Informācija par procesu EUIPO

Strīdus preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzējs: otrs procesa EUIPO Apelācijas padomē dalībnieks

Attiecīgā strīdus preču zīme: Eiropas Savienības vārdiska preču zīme “Etnik” – reģistrācijas pieteikums Nr. 15 721 301

Process EUIPO: iebildumu process

Apstrīdētais lēmums: EUIPO Apelācijas ceturtās padomes 2017. gada 19. oktobra lēmums lietā R 880/2017-4

Prasījumi

Prasītāja lūdz Vispārējo tiesu apmierināt šo prasību tā, lai līdz ar to tiktu pieņemts jauns lēmums, kurā iebildumi Nr. B 2 791 229 tiktu atzīti par pieņemamiem, un tādējādi, veicot vajadzīgās procesuālās darbības, tiktu noraidīts Eiropas Savienības preču zīmes Nr. 15 721 301 “Etnik” reģistrācijas pieteikums attiecībā uz 3. un 35. klasi saskaņā ar Regulas par Eiropas Savienības preču zīmi 8. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktu tāpēc, ka pastāv sajaukšanas iespēja ar *Etnia Dreams S.L.* piederošo Kopienas preču zīmi Nr. 11 017 241.

Izvirzītie pamati

- Iebildumu pamatojumam tiek skaidri norādīts uz Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunktu.
- Atbildētājam būtu bijis jāpiemēro Regulas Nr. 2868/95 17. noteikuma 3. un 4. punkta beigu daļa un tādējādi būtu bijis jāpaziņo par trūkumu tālab, lai tas tiktu novērsts divu mēnešu laikā.
- Regulas Nr. 207/2009 41. un 42. panta pārkāpums.
- Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 10., 41. un 47. panta, kā arī 48. panta 2. punkta pārkāpums.
- Labticības un tiesiskās paļāvības aizsardzības principu pārkāpums.

Prasība, kas celta 2017. gada 29. decembrī – *United Parcel Service*/Komisija**(Lieta T-834/17)**

(2018/C 072/52)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *United Parcel Service, Inc.* (Atlanta, Džordžija, Amerikas Savienotās Valstis) (pārstāvji: *A. Ryan, solicitor, F. Hoseinian* un *W. Knibbeler*, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Prasījumi

Prasītājas prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

- kompensēt *UPS* radītos zaudējumus 1,742 miljardu EUR apmērā un piemērojamus procentus;
- kompensēt *UPS* nodokļus, kas tiks piemēroti attiecībā uz gūto zaudējumu atlīdzību, atbilstīgi sprieduma dienā piemērojamajai nodokļa likmei; un
- piespriest Komisijai atlīdzināt šīs tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasītāja lūdz kompensāciju atbilstīgi LESD 340. pantam par zaudējumiem, ko radījis Komisijas Lēmums C(2013) 431, Lieta COMP/M.6570 *UPS/TNT Express* (turpmāk tekstā – “lēmums”), ko Vispārējā tiesa atcēla 2017. gada 7. martā lietā T-194/13.

Prasības pamatojumam prasītāja apgalvo, ka lēmumā ir pieļauti būtiski tiesību normu, ar kurām paredzēts piešķirt tiesības *UPS*, pārkāpumi. Kā uzskata prasītāja, ikkatrs pārkāpums individuāli ietekmēja lēmumu un liedza prasītājai iegūt *TNT*, un neļāva īstenoties ieguvumiem saistībā ar piedāvāto darījumu.

Prasītāja apgalvo, ka šie pārkāpumi būtiski pārkāpjot tiesību normās noteikto attiecībā uz (1) cenu koncentrācijas analīzi; (2) efektivitātes analīzi; (3) *FedEx* konkurētspējas vērtējumu un (4) konkurences ciešuma vērtējumu lēmumā.

Kā uzskata prasītāja, katrs no šiem pārkāpumiem, skatot atsevišķi vai kopā, ir padarījis lēmumu prettiesisku un radījis Savienības atbildību atbilstīgi LESD 340. pantam.

Prasītāja arī apgalvo, ka šie pārkāpumi savukārt esot radījuši zaudējumus prasītājai, jo, ja tie nebūtu radušies, UPS būtu iegādājusies TNT. Bez kļūdainas cenu koncentrācijas analīzes, efektivitātes analīzes, FedEx konkurētspējas vērtējuma un konkurences ciešuma vērtējuma neviena ierasti piesardzīga un cītīga iestāde nebūtu aizliegusi piedāvāto darījumu.

Kā uzskata prasītāja, tādējādi ir jārada tāda situācija, kādā tā būtu bijusi, ja nebūtu ticis pieņemts prettiesiskais lēmums, proti, piešķirot kompensāciju atbilstīgi LESD 340. pantam.

Prasība, kas celta 2017. gada 29. decembrī – Eurofer/Komisija

(Lieta T-835/17)

(2018/C 072/53)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eurofer, Eiropas Tērauda asociācija, ASBL (Brisele, Beļģija) (pārstāvji: J. Killick, Barrister un G. Forwood, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Prasījumi

Prasītājas prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

- atcelt Komisijas Īstenošanas regulas 2017/1795 (2018. gada 5. oktobris) (OV 2017, L 258, p. 24) 2. pantu;
- uzdot veikt lūgtos procesa organizatoriskos pasākumus; un
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza trīs pamatus:

1. Ar pirmo pamatu tiek apgalvots, ka ir pieļauta acīmredzama kļūda vērtējumā un tiesību piemērošanā, nolemjot neskaitīt kopā Serbijas izcelsmes importu ar importu no pārējām četrām valstīm, attiecībā uz kurām tiek veikta izmeklēšana saskaņā ar Pamatregulas ⁽¹⁾ 3. panta 4. punktu.
2. Ar otro pamatu tiek apgalvots, ka ir pieļauta acīmredzama kļūda vērtējumā un tiesību piemērošanā, konstatējot, ka tirdzniecības aizsardzības pasākumi Pamatregulas 9. panta 2. punkta izpratnē pret Serbiju nebija “nepieciešami”, pat ņemot vērā minēto nesaskaitīšanu.
3. Ar trešo pamatu tiek apgalvots Pamatregulas 20. panta 2. punkta, prasītājas tiesību saņemt informāciju un tiesību uz aizstāvību pārkāpums, kā arī labas pārvaldības pienākuma atbilstoši Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 41. pantam neizpilde, jo Komisija neesot sniegusi informāciju par kaitējuma starpību (mērķa cenu) un cenu samazinājuma starpību attiecībā uz Serbijas izcelsmes importu, kā arī turklāt atteikusies rūpīgi un objektīvi pārbaudīt visus attiecīgos lietas apstākļus.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/1036 (2016. gada 8. jūnijs) par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis (OV 2016 L 176/21).

Prasība, kas celta 2017. gada 28. decembrī – Negru/EUIPO – Sky (“SkyPrivate”)**(Lieta T-837/17)**

(2018/C 072/54)

*Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums – rumāņu***Lietas dalībnieki***Prasītājs: Alexandru Negru (Iași, Rumānija) (pārstāvis: I.-M. Ilescu, advokāts)**Atbildētājs: Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (EUIPO)**Otra procesa EUIPO Apelācijas padomē dalībiece: Sky plc (Isleworth, Apvienotā Karaliste)***Informācija par procesu EUIPO***Strīdus preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzējs: prasītājs**Attiecīgā strīdus preču zīme: grafiskas preču zīmes, kas ietver vārdisku elementu “Skyprivate”, starptautiska reģistrācija, ko attiecina uz Eiropas Savienību**Process EUIPO: iebildumu process**Apstrīdētais lēmums: EUIPO Apelācijas otrās padomes 2017. gada 12. oktobra lēmums lietā R 349/2017-2***Prasījumi***Prasītājas prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:*

- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- piespriest EUIPO atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Izvirzītais pamats

- Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums.

Prasība, kas celta 2018. gada 9. janvārī – Holzer y Cia/EUIPO – Annco (“ANN TAYLOR”)**(Lieta T-3/18)**

(2018/C 072/55)

*Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums – angļu***Lietas dalībnieki***Prasītāja: Holzer y Cia, SA de CV (Mehiko, Meksika) (pārstāvis: N. Fernández Fernández-Pacheco, advokāts)**Atbildētājs: Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (EUIPO)**Otra procesa EUIPO Apelācijas padomē dalībiece: Annco, Inc. (Ņujorka, Ņujorka, Amerikas Savienotās Valstis)***Informācija par procesu EUIPO***Strīdus preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja*

Attiecīgā strīdus preču zīme: Eiropas Savienības vārdiska preču zīme “ANN TAYLOR” – Eiropas Savienības preču zīme Nr. 9 865 651

Process EUIPO: spēkā neesamības atzīšanas process

Apstrīdētais lēmums: EUIPO Apelācijas otrās padomes 2017. gada 2. novembra lēmums lietā R 2370/2016-2

Prasījumi

Prasītājas prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

- apmierināt prasību;
- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- apstiprināt Eiropas Savienības preču zīmes reģistrācijas Nr. 9 865 651 “ANN TAYLOR” spēkā esamību attiecībā uz visām precēm, saistībā ar kurām attiecīgajā reģistrācijas pieteikumā tika lūgta aizsardzība;
- piespriest personai, kas iestājusies lietā, atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Izvirzītais pamats

- Apelācijas padome ir pieļāvusi kļūdu analizē: saistībā ar konfliktējošo apzīmējumu sajaucamas līdzības pastāvēšanu un sajaucami līdzīgas preču zīmes īpašnieka zināšanām, kad tas iesniedza reģistrācijas pieteikumu; saistībā ar īpašnieka nodomu preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniegšanas brīdī; saistībā ar pierādījumu, kurus iesniedzis atcelšanas pieteikuma iesniedzējs, pierādījuma spēku un pierādīšanas pienākumu.

Prasība, kas celta 2018. gada 9. janvārī – Holzer y Cia/EUIPO – Annco (“AT ANN TAYLOR”)

(Lieta T-4/18)

(2018/C 072/56)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Holzer y Cia, SA de CV (Mehiko, Meksika) (pārstāvis: N. Fernández Fernández-Pacheco, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (EUIPO)

Otra procesa EUIPO Apelācijas padomē dalībniece: Annco, Inc. (Ņujorka, Ņujorka, Amerikas Savienotās Valstis)

Informācija par procesu EUIPO

Strīdus preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā strīdus preču zīme: Eiropas Savienības grafiska preču zīme, kas satur vārdisķu elementu “AT ANN TAYLOR” – ES preču zīme Nr. 11 197 647

Process EUIPO: spēkā neesamības atzīšanas process

Apstrīdētais lēmums: EUIPO Apelācijas otrās padomes 2017. gada 8. novembra lēmums lietā R 2371/2016-2

Prasījumi

Prasītājas prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

- apmierināt prasību;
- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- apstiprināt Eiropas Savienības preču zīmes reģistrācijas Nr. 11 197 647 “AT ANN TAYLOR” spēkā esamību attiecībā uz visām precēm, saistībā ar kurām attiecīgajā reģistrācijas pieteikumā tika lūgta aizsardzība;
- piespriest personai, kas iestājusies lietā, atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Izvirzītais pamats

- Apelācijas padome ir pieļāvusi kļūdu analīzē: saistībā ar konfliktējošo apzīmējumu sajaucamas līdzības pastāvēšanu un sajaucami līdzīgas preču zīmes īpašnieka zināšanām, kad tas iesniedza reģistrācijas pieteikumu; saistībā ar īpašnieka nodomu preču zīmes reģistrācijas pieteikumu iesniegšanas brīdī; saistībā ar pierādījumu, kurus iesniedzis atcelšanas pieteikuma iesniedzējs, pierādījuma spēku un pierādīšanas pienākumu.

Prasība, kas celta 2018. gada 3. janvārī – *Hamburg Beer Company/EUIPO* (“Hamburg BEER COMPANY”)

(Lieta T-5/18)

(2018/C 072/57)

Tiesvedības valoda – vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Hamburg Beer Company GmbH (Hamburga, Vācija) (pārstāvji: O. Spieker, A. Schönfleisch un M. Alber, advokāti)

Atbildētājs: Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (EUIPO)

Informācija par procesu EUIPO

Attiecīgā strīdus preču zīme: Eiropas Savienības grafiska preču zīme, kas ietver vārdiskus elementus “Hamburg BEER COMPANY” – reģistrācijas pieteikums Nr. 15 272 743

Apstrīdētais lēmums: EUIPO Apelācijas piektās padomes 2017. gada 6. septembra lēmums lietā R 436/2017–5

Prasītājas prasījumi:

Prasītājas prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- piespriest EUIPO atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Izvirzītie pamati:

- Regulas Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkta, lasot to kopsakarā ar 7. panta 2. punktu, pārkāpums;
 - Regulas Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta c) apakšpunkta, lasot to kopsakarā ar 7. panta 2. punktu, pārkāpums.
-

Prasība, kas celta 2018. gada 2. janvārī – *Hamburg Beer Company*/EUIPO (“Hamburg Beer Company”)**(Lieta T-6/18)**

(2018/C 072/58)

Tiesvedības valoda – vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Hamburg Beer Company GmbH* (Hamburga, Vācija) (pārstāvji: O. Spieker, A. Schönfleisch un M. Alber, advokāti)

Atbildētājs: Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (EUIPO)

Informācija par procesu EUIPO

Attiecīgā strīdus preču zīme: Eiropas Savienības vārdiskas preču zīme “Hamburg Beer Company” – reģistrācijas pieteikums Nr. 15 272 784

Apstrīdētais lēmums: EUIPO Apelācijas piektās padomes 2017. gada 29. septembra lēmums lietā R 437/2017–5

Prasītājas prasījumi:

Prasītājas prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- piespriest EUIPO atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Izvirzītie pamati:

- Regulas Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkta, lasot to kopsakarā ar 7. panta 2. punktu, pārkāpums;
- Regulas Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta c) apakšpunkta, lasot to kopsakarā ar 7. panta 2. punktu, pārkāpums.

Prasība, kas celta 2018. gada 8. janvārī – *inforacom Informationssysteme*/EUIPO (“Business and technology working as one”)**(Lieta T-7/18)**

(2018/C 072/59)

Tiesvedības valoda – vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *inforacom Informationssysteme GmbH* (Neu-Isenburg, Vācija) (pārstāvji: O. Spieker, A. Schönfleisch un M. Alber, advokāti)

Atbildētājs: Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (EUIPO)

Informācija par procesu EUIPO

Attiecīgā strīdus preču zīme: Eiropas Savienības vārdiska preču zīme “Business and technology working as one” – reģistrācijas pieteikums Nr. 15 272 586

Apstrīdētais lēmums: EUIPO Apelācijas pirmās padomes 2017. gada 20. oktobra lēmums lietā R 808/2017-1

Prasījumi

Prasītājas prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- piespriest EUIPO atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Izvirzītie pamati:

- Regulas 2017/1001 7. panta 1. punkta c) apakšpunkta, aplūkojot to kopsakarā ar 7. panta 2. punktu, pārkāpums;
- Regulas 2017/1001 7. panta 1. punkta b) apakšpunkta, aplūkojot to kopsakarā ar 7. panta 2. punktu, pārkāpums.

Prasība, kas celta 2018. gada 8. janvārī – Addiko Bank/EUIPO (“STRAIGHTFORWARD BANKING”)

(Lieta T-9/18)

(2018/C 072/60)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Addiko Bank AG (Vīne, Austrija) (pārstāvis: A. Seling, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (EUIPO)

Informācija par procesu EUIPO

Attiecīgā strīdus preču zīme: Eiropas Savienības vārdiska preču zīme “STRAIGHTFORWARD BANKING” – reģistrācijas pieteikums Nr. 16 133 449

Apstrīdētais lēmums: EUIPO Apelācijas otrās padomes 2017. gada 25. oktobra lēmums lietā R 1090/2017-2

Prasījumi

Prasītājas prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- piespriest EUIPO atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Izvirzītie pamati

- Regulas Nr. 2017/1001 7. panta 1. punkta c) apakšpunkta pārkāpums;
- Regulas Nr. 2017/1001 7. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums.

Prasība, kas celta 2018. gada 11. janvārī – Zweirad-Center Stadler/EUIPO – Triumph Designs (“Triumph”)

(Lieta T-12/18)

(2018/C 072/61)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Zweirad-Center Stadler GmbH (Regensburga, Vācija) (pārstāvis: P. Ruess un A. Doepner-Thiele, advokāti)

Atbildētājs: Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (EUIPO)

Otra procesa EUIPO Apelācijas padomē dalībniece: Triumph Designs Ltd (Swadlincote, Apvienotā Karaliste)

Informācija par procesu EUIPO

Strīdus preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā strīdus preču zīme: Eiropas Savienības vārdiska preču zīme "Triumph" – Reģistrācijas pieteikums Nr. 6 717 672

Process EUIPO: iebildumu process

Apstrīdētais lēmums: EUIPO Apelācijas piektās padomes 2017. gada 2. novembra lēmums lietā R 665/2017-5

Prasījumi

Prasītājas prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

- atcelt apstrīdēto lēmumu, ciktāl ar to ir atteikts reģistrēt preču zīmi attiecībā uz 9., 12. un 25. klasē ietilpstošajām precēm;
- pilnībā noraidīt iebildumu un atļaut reģistrēt preču zīmi attiecībā uz šīm precēm vai alternatīvi – nosūtīt lietu atpakaļ EUIPO, lai tas varētu pieņemt turpmākos pasākumus;
- piespriest EUIPO un otrai procesa EUIPO Apelācijas padomē dalībniecei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, kas radušies prasītājai.

Izvirzītais pamats

- Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums.
-

ISSN 1977-0952 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5201 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV